

# Bracha Lichtenberg Ettinger

## Chronology

### Personal trajectory and Art projects

1948–1968 Tel Aviv

b.23 March 1948

1962–1966 Municipal D High School, Tel Aviv.

1966–1968 Obligatory military service in the Air Force.

1968–1975 Jerusalem

1968–1971 Studies Psychology and Philosophy of the Science, Hebrew University of Jerusalem. Earns BA degree.

1971–1975 Studies Clinical Psychology and goes through practical training, Hebrew University of Jerusalem and Hadassa hospital. Earns MA degree.

1975 Marries Loni Ettinger, and the couple moves to London.

1975–1979 London

1975–1979 Loni studies at the Slade School of Fine Arts and Bracha studies, trains and works at the London Centre for Psychotherapy, the Tavistock Clinic and the Philadelphia Association. She simultaneously begins Ph.D. studies at Brunel University.

1976 Her daughter Lana is born on 5 November in London. Bracha (Ettinger) becomes a British citizen.

1978 Bracha and Loni separate.

1979–1981 Tel Aviv

1979 Bracha returns with her daughter to live in Tel Aviv.

1979–1981 Lives in Tel Aviv and works as the chief clinical psychologist in Adult Ward C at Shalvata Hospital.

1981–1999 Paris

1981 Moves to Paris with her daughter. Though Bracha has painted and made drawings her whole life, in the early years she desired to keep her works out of the public domain, defining herself as a painter who "works for the drawers" and avoiding the art scene. She moves to Paris with her 5-year-old daughter, joins her partner Joav Toker, and one year later she starts to show her work in public. The entry hall of their small flat at the 6<sup>th</sup> arrondissement becomes her first "studio."

1981–1987 *Album de famille – Moyens de transport* series including drawing in sketchbooks, miniature drawings taken from notebooks and xerography-drawings framed inside small boxes.

1981–1987 Acrylic painting on canvas.

1981–present Drawing/text in sketchbooks.

1981–present One-off *Artist's Notebooks* with drawing and text.

1982 Bracha has her first show. She simultaneously trains to become a psychoanalyst.

1982–1983 Studies as a "free audit" the last year's program at the École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs, Paris.

1982–present *Archive*. Sections: *Family photos* and *Elements*, including folders: *Father don't you see?* Selections of family photographs from folder: *Father don't you see? (n° 1)* were presented in the Solo exhibition at Le Nouveau Musée, Villeurbanne, 1992, and in the Solo exhibition at Freud Museum, London, 2009. Elements from folder *Father don't you see? (n° 2)*: One-off *Artist's Folder* with the artist's Dora Notebook (1986) and archive elements, including mother's golden spoon, father's war notebook and more, were presented at the exhibition *Bracha Ettinger: Resonance/Overlay/Interweave*. Freud Museum, London, 2009.

1982–present Photography for the Archive.

1982–1983 Graffiti-events-performances. *La peinture dans des lieux désaffectés* with group Zig Zag dans la savane. In the streets, Paris.

1983 Bracha, Joav and Lana move to the 13<sup>th</sup> arrondissement in Paris, where she installs her second studio.

1983–present Drawing mixed with xerography with photocopied dust, pigment and ashes.

1983–1986 Graffiti-events-performance-installation. *Pink Government in Exile* (P.G.I.E.):

Hella Santarossa and B. L. E. Streets of Almada and Lisbon, 1983; Streets of Düsseldorf, 1983; Streets of Köln, 1983; Streets of Berlin, 1983-1984. Jagenberg-Gelandes, Düsseldorf, 1986.

**1985–1986 Studies Psychoanalysis, Paris 8 University. Earns DEA degree.**

**1985–present Limited private clinical work.**

**1985-1988 Bracha continues to train with Francoise Dolto, Piera Aulagnier and members of Quatrième Groupe.**

1986 One-off *Artist's Notebook*. Drawings with poetry of Marcelin Pleynet. *Fragment du Choeur*. Hebrew trans. by B. L. E.

1987–present One-off *Artist's Folders* and *Artist's Boxes*.

1987–present Conversation and portrait-photography project.

1987–present Photography for the *Archive*. Section: *Hands*.

1987 *Nature-Mère-Salope & Album de famille – Moyens de transport*. Unique *Artist's Folder* with a notebook (1987), three drawings (1986), three small drawings (1986), a drawing in a wooden box, 1983, two small drawings in boxes (1981) with a wooden brush and other archive elements. Composed and presented on the occasion of the installation *Bracha Ettinger*, Centre G. Pompidou, Paris, 1987.

1987-1993 Drawing series: *Hundert Deutsche Fliegerbilder aus Palästina*. Ensembles I-VIII and three one-off *Artist's Folders* with a hundred drawings were first presented on the occasion of the exhibition *Deutsche-Palästina Institut*, Goethe Institute, Paris, 1990.

**1988 Her first husband commits suicide in London.**

**1988 Her son Itai Antoine Toker is born on 28 August in Paris.**

1988 One-off *Artist's Notebook*. Drawings with extracts (Hebrew) from Jacques Lacan's *Écrits*. Trans. by B. L. E.

**1989-1991 Bracha continues to train with Jaques-Alain Miller and members of École de la Cause.**

1989 *Black Folder*. One-off *Artist Folder* with drawings (1985–1989), composed and presented on the occasion of the exhibition *Matrix – Cas limite*. Ec'art, Betton, 1990. Presented in the exhibition at Freud Museum, 2009.

1989–present Oil and mixed media painting on paper.

1990 One-off *Artist's Folder*, conversation with Christian Boltanski (1989.) *Le voyage à Jérusalem de C. B.*, hand-written transcription on paper with drawing-xerography (French).

1991–present Artist's lecturing-events and encounter-events.

**1992–1996 Studies Art, Paris 8 University. Earns Ph.D. degree.**

1994 Four one-off *Artist's Books*, Emmanuel Lévinas in conversation with B. L. E. (1991–1993.) *Le féminin est cette différence inouïe*, with portrait-photographs of E.L. by B. L. E. signed by E.L. and B. L. E. (French/Hebrew).

**1996 Her daughter Lana returns to Tel Aviv after high school.**

1996 *Confession-Dreams*. Encounter-event. Museum of Fine Art, Pori.

**1997–1999 Visiting Professor of Psychoanalysis and Aesthetics, University of Leeds, UK.**

1997 *Blue Bird*. Event, with C. C. Hospital, Kassel.

1998–present One-off *Artist's Books*. (Water-Dream). Drawing with water and ink.

1999–2003 Paris and Tel Aviv

**1999 Works in Paris and in Tel Aviv.**

**2000 Moves to a new home-studio, in the 14<sup>th</sup> arrondissement in Paris.**

**2001 Bracha and her partner separate.**

**1999–2004 Research Professor of Psychoanalysis and Aesthetics University of Leeds, UK.**

2003–present Tel Aviv and Paris

**2003 Moves to Tel Aviv with her son Itai. Keeps a small studio in Paris where she works on artist's books. Begins a new period of painting in oil on canvas in her new studio in Tel Aviv.**

**2003–2006 Lecturer in Art and Psychoanalysis, Bezalel Art Academy, Jerusalem.**

2003–present Oil painting on canvas.

**2004–2006 Lecturer in Art and Psychoanalysis, Bar-Ilan University, Tel Aviv.**

2005 Joins Tel Aviv Institute of Contemporary Psychoanalysis.

2005 *Encounter-event with notebooks* – Notebook artworking, installation, lecture-events, workshop, performance, in: *Capturing the Moving Mind* at the Trans-Siberian train, with lectures at the Universities of Helsinki, Moscow, Novosibirsk and Beijing, workshop in the train, and *Jump*, a group performance in Beijing.

2006 Joins the World Association of Psychoanalysis (WAP) and the New Lacanian School (NLS).

2006 Joins activist group Physician for Human Rights – Israel/Palestine (PHR-I).

2006–present Photography for the *Archive*. Section: *Brother's Photos*. Folders: *Borderlines*, *Sod*.

2006–present *Scanography* of notebooks. Original drawing on scanned pages of notebooks.

2006–present "Marcel Duchamp" Chair and Professor of Art and Psychoanalysis, Media and Communication Division, European Graduate School (EGS), Saas-Fee.

2008 Joins activist group Psychoactive for Human Rights.

2008 Visiting Artist and Scholar Masterclass at Puerto Rico.

2008–present Photography and video for the *Archive*. Section: *Family photos*. Folder: *Blue Bird – Memento Fluidus*.

2009 Visiting Artist and Scholar Masterclass, Future Art Base, Molecular Org. & Kuvataideakatemia, Helsinki.

2009 *Encounter-event with one painting* – Installation-lecture-workshop-performance, with dancer Kenzo Kuroda. Danslab, Den Haag.

2009–present Artist's book in the series: *Blue Bird – Memento Fluidus*. Including *New Water-Dream* notebooks, *Medusa* notebooks.

2010 Visiting Artist and Scholar Masterclass at Freie Universität, Berlin.

2011, 2012 Visiting Artist and Scholar Masterclass, Future Art Base, Molecular Org. & Kuvataideakatemia, Helsinki.

2012 Visiting Artist and Scholar Masterclass at Utrecht University.

## Exhibitions

### Selected Solo exhibitions

1983

*Visite d'atelier*. CNAC – Centre G. Pompidou project, Paris.

1984

*Bracha Ettinger*. Diagonale Espace Critique, Paris.

1985

*Journée Jeunes Créateurs*. Selection by "Art Press." Forain Gallery, Paris.

1987

*Moyens de transport – Album de famille*. Installation. Centre G. Pompidou, Paris.

*Bracha Ettinger*. Moltkerei Werkstatt, Köln.

*Bracha Ettinger*. Sara Levy Gallery, Tel Aviv.

1988

*Bracha Ettinger*. Musée des Beaux-Arts et de la Dentelle, Calais.

*Bracha Ettinger*. Claude Samuel Gallery, Paris.

*Jeunes Créateurs*. *Invitée d'honneur*. Forum du Théâtre, Rochefort.

1990

*Deutsche-Palästina Institut*. Goethe Institute, Paris.

*Hundert Deutsche Fliegerbilder aus Palästina*. Ocre d'Art, Châteauroux.

*Matrix – Cas limite*. Ec'art, Betton.

1991

*Métramorphose*. Centre Régional Art Présent, Saint-Raphaël.

1992

*Bracha L. Ettinger – "Borderline Conditions and Pathological Narcissism."* Le Nouveau Musée, Villeurbanne.

1993

*Matrix – Borderlines. Signs and Emblems*. Museum of Modern Art, Oxford.

*Matrixial Borderline*. Galerie d'Art Contemporain du Centre Saint-Vincent, Herblay.

*Matrix*. The Russian Museum of Ethnography, Saint Petersburg.

1994

*Matrix – Borderlines*. The Leeds Metropolitan University Gallery, Leeds.

*Oeuvres Autistes*. Kanaal Art Foundation, Béguinage, Kortrijk.

1995

*Halala – Autistwork*. Cité du Livre, Aix-en-Provence.

*Halala – Autistwork*. The Israel Museum, Jerusalem.

1997

*Eurydice*. Claude Samuel Gallery, Paris.

1998

*Bracha L. Ettinger: Eurydice*. Cinematheque, Bergen.

2000

*Bracha L. Ettinger: Borderline*. BOZAR – Palais des Beaux-Arts, Brussels.

*Les Eurydice*. Carousel Gallery, Paris.

2001

*Bracha L. Ettinger: Eurydice Series*. The Drawing Center, New York.

2002

*Emmanuel Lévinas – Portraits (1991)*. Maison de France, Hebrew University, Jerusalem.

2003

*The Matrixial Gaze: Eurydice 1990–2003*. Gerwood Gallery, Oxford University.

*Herbier Volume*. Installation. Les Abattoirs Museum, Toulouse.

2009

*Resonance/Overlay/Interweave*. Freud Museum, London.

*Fragilization and Resistance*. Kaiku-gallery, Kuvataideakatemia (The Finnish Academy of Fine Arts), Helsinki.

2010

*Beyond Uncanny Anxiety*. Installation with encounter-event-lecture. ICI Berlin.

2011

*Le Cabinet de Bracha*. Musée des Beaux-Arts d'Angers.

*The Room of Bracha*. Installation. Villa Dallal, Newe Zedek, Tel-Aviv.

*Bracha's Room*. Poznańskie Towarzystwo Przykaciół Nauk, Poznań.

*Memento Fluidus*. Installation and performance-encounter-event. Aboa Vetus & Ars Nova Museum, Turku

Invited Artist. Crunch Festival, Hay-on-Wye .

Installation. ICI Kulturlabor, Berlin.

November 2011. Invited Artist. *Crunch Festival*, Hay-on-Wye.

2012

*Bracha Ettinger: Seminar/Room*. Casco – Office for Art, Design and Theory, Utrecht.

FADA Gallery with Faculty of Art, Design and Architecture, University of Johannesburg.

2013–Forthcoming

*Bracha's Chamber*. Freud's Dream Museum, Saint Petersburg.

#### Solo in Duo curated exhibitions

1984

*Neue Kunst in der Philharmonie* . Berliner Philharmonische Orchester Hall, Berlin.

1984

*Pink Government in Exile: Bracha L. Ettinger and Hella Santarossa* . Public Press, Düsseldorf.

1986

*Matière et Mémoire: Bracha Ettinger, Eric Fonteneau, William MacKendree* . Isy Brachot Gallery, Paris.

1996

*Doctor and Patient – Memory and Amnesia: Bracha L. Ettinger and Sergei "Africa" Bugayev* . Museum of Art, Pori.

2010

*Alma Matrix. Bracha L. Ettinger and Ria Verhaeghe* . Fundació Antoni Tàpies, Barcelona.

#### Selected Group exhibitions

1982

*XXII<sup>e</sup> Biennale de Paris: Lieux d'artistes*. Selection by Diagonale Espace Critique.

1983

*Rencontre Jeunes Artistes Art Contemporain*—AREA . Halles de l'Albinque & Musée Goya, Castres.

*Art Contemporain*. Centre Culturel Jules Vallès, La Ricamarie, Saint-Étienne.

*Alternativa III*. Cultural Centre, Almada.

1984

*XXIX<sup>e</sup> Salon de Montrouge*. *Art contemporain*. Centre culturel, Montrouge.

*16<sup>e</sup> Festival International de la Peinture* (1<sup>st</sup> prize). Château-Musée, Cagnes-sur-Mer.

*Prix de Peinture Jeanne Gatineau* (1<sup>st</sup> prize). Galerie Mansart, Bibliothèque Nationale, Paris.

Le Dessin Gallery, Paris.

1985

*Émergence*. Entrepôt Lainé Museum, Bordeaux.

*Le Matérialisme Aujourd'hui*. Galerie Antiope, Paris.

*XXX<sup>e</sup> Salon de Montrouge*. *Art contemporain*. Centre culturel, Montrouge.

*Les Piliers de la Coupole*. La Coupole, Paris.

*10 jeunes pour demain*. Maison de la Culture, Amiens.

1986

*Carte blanche à Marcelin Pleynet*. Façade Gallery, Paris.

*Collection de la Fondation Camille*. Trianon de Bagatelle, Boulogne, Paris.

Christian Cheneau Gallery, Paris.

*Kulture 90*. Jagenberg-Gelände, Düsseldorf.

1986–1987

*Collection de la Fondation Camille*. Trianon de Bagatelle, Boulogne, Paris.

1987

*Collection de la Fondation Camille*.

Travelled to: Frau Museum, Bonn.

Travelled to: *Musée Sainte-Croix*, Poitiers.

*XXXI<sup>e</sup> Salon de Montrouge*. *Art contemporain*. Centre culturel, Montrouge.

*Salon d'octobre*. Théâtre Municipal, Brive.

*Échange culturel franco-danois*. Kvinde Museum, Aarhus.

1988

*Lauriers Wizo* (1<sup>st</sup> prize). Guigné Gallery, Paris.

1989

*1<sup>e</sup> Biennale Internationale de Jeune Peinture*. Cannes.

Travelled to: Museum of Gerone.

1990

*Feminine Presence*. Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv.

*Fort-de-France*. DRAC, Martinique.

*Grand Écran*. Place d'Italie, Paris.

1991

*Routes of Wandering*. The Israel Museum, Jerusalem.

*Israeli Art Now. An Extensive Presentation*. Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv.

*MSF*. Musée d'Art Contemporain, Dunkerque.

*Parcours*. Galerie Claude Samuel, Paris.

*Découvertes* (Claude Samuel Gallery), Grand Palais, Paris.

*Rétrospectives des grands prix Wizo 1981-1991*. Mann Gallery, Paris.

*Selection 1991*. Langer Fain Gallery, Paris.

1992

*Salon du Livre. Artist's Book Matrix et le voyage à Jérusalem de C.B.* Grand Palais, Paris.

*Paysage en exergue. FRAC-Centre collection*. Espace Art Brenne, Le Blanc.

1993

*Public and Private: Secrets Must Circulate*. Stills, Newcastle.

Travelled to: Institut Français d'Écosse, Edinburgh.

*Signatures de Femmes*. L'Église Saint Jacques, Lisieux.

*Touching Words, Line, Form*. Mishkenot Sha'ananim, Jerusalem.

1994

*Quelles Hystéries*. École des Beaux-Arts, Rennes.

*Art-focus*. Daphna Naor's Place for Contemporary Art, Jerusalem.

*Reminiscences and Obsession*. Artists' House, Jerusalem.

1995

Daphna Naor's Place for Contemporary Art, Jerusalem.

1996

*Face à l'Histoire*. Centre G. Pompidou, Paris.

*Inside the Visible*. Institute of Contemporary Art, Boston.

Travelled to: National Museum for Women in the Arts, Washington.

Travelled to: Whitechapel, London.

1997

*Kabinet*. Stedelijk Museum, Amsterdam.

*Body*. Art Gallery of New South Wales, Sydney.

*Inside the Visible*

Travelled to: Art Gallery of Western Australia, Perth.

*Oh Mama*. Museum for Israeli Art, Ramat-Gan.

*Fondation Camille collection*. Maison de la Culture Côtes de Neiges, Montréal.

Travelled for permanent show to: Musée départemental d'Épinal, France.

*Continue: Face à l'Histoire*. Centre G. Pompidou, Paris.

1998

*Women Artists in Israel, 1948–1998*. Haifa Museum of Art, Haifa.

*Denkbilder—Images pensées*. Carousel Gallery, Paris.

Maeght Gallery, Barcelone.

1999

*Interarchive*. Kunstraum der Universität, Lüneburg.

*La Ville, le Jardin, la Mémoire*. Villa Medici, Rome.

*Voices from Here and There (Mar'ee Makom, Mar'ee Adam)*. Israel Museum, Jerusalem.

2000–present

On permanent show. Installation at Freud's Dream Museum, Saint Petersburg.

2002

*Fondation Camille collection*. Hotel de Ville, Paris.

2003

*Aletheia*. Konstmuseum. Göteborgs.

2006

*ARS 06 Biennial*. KIASMA Museum of Contemporary Art, Helsinki.

*Gorge(l)*. The Royal Museum of Fine Arts, Antwerp.

*Migratory Aesthetics*. University of Leeds Art Gallery, Leeds.

2008

*Eventually we'll die: Young Art in Israel of the Nineties*. Museum of Contemporary Art., Herzliya.

*Trans-scapes of Langs-schappen*. Lokaal 01, Antwerp.

*Returning Fire*. Newe Zedek House, Tel Aviv.

2009

*Liga*. Amiad center, Jaffa.

*Painting-law*. Haheder Gallery, Tel Aviv.

The Forth Floor/Haheder Gallery, Tel Aviv.

2010

*elles@centrepompidou*. Centre G. Pompidou, Paris.

*Les choses perdus*. Vegas Gallery, London.



Boat. Riverbank, Turku.

Continue: [elles@centrepompidou](mailto:elles@centrepompidou). Centre G. Pompidou, Paris.

## Conversations

Christian Boltanski in conversation with Bracha L. Ettinger, (1989). *Lessons of Darkness*. Exhibition catalogue C. B. The Israel Museum, Jerusalem, 1989.

Conversation with Christian Boltanski (1989), photographs (1990) and fragments from B. L. E. notebooks (1985-1989). *Matrix et le Voyage à Jerusalem de C.B.* One Artist's Box with transcription of the text on original drawings, 1990. Eighteen one-off (each hand-made with different original drawings) *Artist's Books*, in three volumes: I – Hebrew (trans. B. L. E.) / French text, drawings, conversation and notebook fragments; II – letters and documents by C. B.; III – portrait-photographs of C. B. by B. L. E., in C. B. studio, 1990), 1991

Christian Boltanski in conversation with Bracha L. Ettinger, (1989). "The Heritage of Memory and Double Identity" (Hebrew). *Studio* n° 29: 11–13, 1992.

Félix Guattari in conversation with Bracha L. Ettinger, (1989). *Les analystes vivent dans la crainte perpétuelle*. Paris: BLE Atelier, 1990. Reprinted under the title: *Le transfert, ou ce qu'il en reste (Transference or what is left of it)*. Paris: BLE Atelier, 1994. Reprinted in: *Doctor and Patient*, Pori Art Museum, 1997, 120–124. Reproduced under the title "From Transference to the Aesthetic Paradigm: A conversation with Felix Guattari." ("Du Transfert au paradigme esthétique.") in: Massumi, Brian, ed. *Deleuze, Guattari and the Philosophy of Expression* (French/English). CRCL n° 24:3, 1997. Reprinted in: *New Kabinet* n° 1 (Russian), 1998. Reprinted in: *Resling* n° 5: 14–20 (Hebrew), 1998. Reprinted in: Massumi, B., ed. *A Shock to Thought*. London and NY: Routledge, 2002, 215–239.

Conversation with Christian Boltanski (1990). [Project: Full conversation text with photographs, in process.]

Edmond Jabès in conversation with Bracha L. Ettinger, (1990). *L'écoute du désert est mémoire*. Project: Full conversation text with photographs and drawings, in process.

Edmond Jabès in conversation with Bracha L. Ettinger, (1990). "Silence of the Desert is Memory"/"Le silence du désert est mémoire." (Hebrew). *Studio* n° 17, 1990.

Edmond Jabès in conversation with Bracha L. Ettinger, (1990). "This is the Desert, Nothing Strikes Root Here." In: *Routes of Wandering*. Edited by Sarit Shapira (Hebrew/English). Jerusalem: The Israel Museum, 1991, 9–15; 246–256.

Edmond Jabès in conversation with Bracha L. Ettinger, (1990). "Un seuil où l'on a peur." In: *Bracha Lichtenberg Ettinger: Matrixial Borderline*. Herblay: Les Cahiers des Regards, 1993, 19–31. Reprinted as "Poétique du nomadisme." *Athanon* n° 4: 22–27, 1993. *A Threshold Where We Are Afraid*. Translated by Annemarie Hamad and Scott Lerner (with portrait-photos of E. J.). Oxford: MOMA, 1993.

Yeshayahu Leibowitz in conversation with Bracha L. Ettinger, (1990–1991). [Project: Full conversation text with photographs, in process.]

Emmanuel Lévinas in conversation with Bracha L. Ettinger, (1991–1993). *Propos sans discours*. [Project: Full conversation text with photographs and drawings, in process.]

Emmanuel Lévinas in conversation with Bracha L. Ettinger, (1991–1993). *Time is the Breath of the Spirit*. Translated by C. Ducker and J. Simas (with portrait-photos of E. L.). Oxford: MOMA, 1993. Reprinted (Hebrew) in: *Iyyun*, Oct. 1994. Reprinted (Russian) in: *Kabinet, Prilozhenie* n° 3, 1994. Reprinted as "Un monde sans moi" (French) in: *Athanon* n° 5: 29–33, 1994. Reprinted in: *Kaninet – An Anthology*. Amsterdam: Stedelijk Museum, 1997.

Emmanuel Lévinas in conversation with Bracha L. Ettinger, (1991–1993). *Le féminin est cette différence inouïe*. Four one-off (each hand-made with different original drawings) *Artist's Books* (conversation, portrait-photographs of E.L., signed E.

L. and B. L. E. in French/Hebrew), 1994. Text reprinted as "Que dirait Eurydice?" *Braka!* n° 8, 1997. Reprinted as "Que dirait Eurydice?"/"What Would Eurydice Say?" (English/French) to coincide with *Kabinet* exhibition, Stedelijk Museum, Amsterdam. Paris: BLE Atelier, 1997. Reprinted in *Athena: Philosophical Studies*. Vol. 2, 2006. <Athena: filosofijos studijos, issue: 2 / 2007 – From Proto-Etnical ...>

Robert Doisneau in conversation with Rosi Huhn and B. L. E. (26 Feb 1992). Interview by Rosi Huhn and portrait-photographs of R.D. and R.H. by B. L. E. in: *Passages d'après Walter Benjamin*. Mainz: Verlag Herman Schmidt, 1992.

Jean-François Lyotard in conversation with Bracha L. Ettinger, (1995). Portrait-photographs in: *Gender after Lyotard*. *Ibid.* [Project: Full conversation text with photographs and paintings, in process.]

Craigie Horsfield in conversation with Bracha L. Ettinger, (June–July 2001). In: *Bracha Lichtenberg Ettinger: Eurydice Series . Drawing Papers* n° 24: 33–62. NY: The Drawing Center, 2001.

Craigie Horsfield in conversation with Bracha L. Ettinger, (Sept. 2004). In: *Craigie Horsfield, Relation*. Edited by Catherine de Zegher. Paris: Jeu de Paume, 2006. 117–151.

## Selected plenary keynote lectures and lecture-encounter-events

"Matrix und Metramorphosis." *The 5<sup>th</sup> Annual Art History Congress / 5 Kuhnsthistorikerinnen Tagung*. University of Hamburg. 19 July 1991.

"Matrix – Cas limite." *Identités*. Colloque. École des Beaux-Arts de Rouen. 31 Jan. 1992.

"The Becoming Threshold of Matrixial Borderlines." *Travelers' Tales*. Block Conference. Tate Gallery, London. 20-21 Nov. 1992. "Matrix. A Shift In-Side the Symbolic." *The point of theory*. International conference. Belle van Zuylen Institut for Multicultural and Comparative Gender Studies. The Univ. of Amsterdam and Institute of Contemporary Art (I.C.A.) Amsterdam. 10-13 Jan. 1993.

"Matrixial Space – Aside from the Phallus." *Identity and Display*. Association of Art Historians 19th Annual Conference. Tate Gallery, London. 2- 4 April 1993.

*On Edmond Jabès*. Symposium/Encunter-event. MoMA. Oxford. 7 May 1993.

*Unraveling the Treads*. Symposium/Encounter-event. MoMA. Oxford. 9 May 1993.

"The Matrixial Gaze in the Process of Creation." *Starting the Dialogue*. Conference. Feminist Arts and Histories Network, Dept. of Fine Arts, Univ. of Leeds. 11-12 Sept. 1993.

"The object of the phantasy as a lost object, from Bion to Lacan." *Psychoanalysis & languages*. Conference. Faculty of Medicine, Tel Aviv University. 30 Dec. 1993.

"Matrixial Gaze and Screen." *Event – Traces – Painting*. Symposium on the occasion of solo ex. at The Israel Museum. Van Leer Institute, Jerusalem. 25 May 1995.

"The Red Cow Effect - part I." *Beautiful Translation*. Conference. Tate Gallery, London. 1 May 1995.

"The Red Cow Effect - part II." *Feminism & the Aesthetics of Difference*. Conf. Inst. of Romance Studies, Univ. of London. 8 Sept. 1995.

"The Red Cow Effect - part III." *Modernism, Difference & Place*. Conf. Falmouth College of Arts & Tate Gallery, St. Ives. 9 Sept. 1995.

"Re-in/di-fuse." *CAA – 84th Annual Conference*. Boston. (Recording: Audio Archive International). 21 Feb. 1996.

- "Prebirth Incest and Feminine Rapport." *Les pouvoirs de la parole – IXe rencontre du Champs freudien*. Buenos Aires. 18-21 July 1996.
- "Originary repressions of the Thing." *Symbolism of the Temple, Borderspace and Art*. The Art Gallery of New South Wales, Sydney. Feb. 1997.
- Confession-Dreams*. Encounter-event including performance at the opening of exhibition., Museum of Art, Pori, 1996.
- "Feminine trans-subjectivity." *The Clinical Limits of Gender*. EEP Conference. London. 22-23 March 1997.
- "Transgressing with-in-to the feminine." *Leonardo's Glimlach (Leonardo's Smile)*. Symposium Ghent University. 15-17 Dec. 1997.
- "Beauté et blessure. Trans-subjectivité en art." *Art et Clinique*. Symposium. MAC, Galeries contemporaines des Musées de Marseille. 15 March 1998.
- "Beauty and Wound. Trans-subjectivity in Art." *Artist's Talk*. AA - Architectural Association, London. 21 May 1998.
- "Matrixial Swerving, Borderspacing and Borderlinking." *Alterities*. Colloque. Ecole Nationale Supérieure de Beaux-Arts, Paris. 4-5 June 1999.
- "Metra-morphic Borderswerving, Borderspacing and Borderlinking." *Rethinking Genius Today*. Conference. ICA, London. 19 June 1999.
- "Matrixial borderspace." Women's Worlds 99 Congress. Tromsø, Norway. 22 June 1999.
- "Tressage et scène primitive de l'être-à-trois." Paper presented at the public Course of J. A. Miller. Conservatoire de Paris. 7 June 2000.
- "Resonance: The Matrixial Resonance Camera Obscura." Conference *Psychoanalysis and Sound* and encounter-event. Centre CATH, Leeds University, Feb. 2003.
- "Perpetual Exile and Enigmatic Afterlife. Judith Butler's Search for livability." *Writing Aesthetics*. IAPL 27<sup>th</sup> Annual Conference. University of Leeds. 31 May 2003.
- "Diotima, Jocaste, Lol, and Dora. The Feminine-matrixial Eros and the Psychic Space of Pregnancy in Art and Psychoanalysis." *Yearly Salon of Psychoanalysis Lectures Series*. AHRB Centre CATH, University of Leeds, 2003. Audio and Video recordings. <[http://www.leeds.ac.uk/cath/ahrc/events/recordings\\_2004.html](http://www.leeds.ac.uk/cath/ahrc/events/recordings_2004.html)>
- "Fascinace." *Between Theory and Practice: Parallel Lines*. Annual Conference (Hebrew). Bezalel Art Academy, Jerusalem. 25 May 2005.
- "Matrixial Gaze and Fascinace." *Contemplating Family* Conference (Hebrew). Hamidrasha – Beit Berl Art School, 1 June 2005.
- "The Not Enough Mother and the Maternal Function." (Hebrew.) *The International Conference*. Shalvata Mental Hospital, Israel. 15 June 2005.
- "Trauma, Beauty, Matrixiality." *Hybridity, Liminality and Boundaries*. University, Potchefstroom, South Africa. 30 June 2005.
- "Trauma and Beauty – The Matrixial Model." Guest Lecture encounter-event. UNISA, Pretoria, South Africa. 6 July 2005.
- "Trauma, Beauty, Fascinace." *Sawa International Conference*. University of Cape Town. 10 July 2005.
- "Matrixial Trans-subjectivity and Copoiesis." Encounter-event in the Trans-Siberian Train and a lecture cut into series of three mini-lectures, in the framework of the project: *Capturing the Moving Mind*.
- "Art as Resistance – Art as Matrixial." In: KIASMA Museum of Contemporary Art, Helsinki. 7 Sept. 2005.

"Matrixial Coemergence, Cofading and Transference." In: Novosibirsk State University. 14 Sept. 2005.

"Copoiesis." Qinghua University, Beijing, China. 20 Sept 2005.

"Fascinace and Same-sex Difference in a Trans-subjective Resonance Sphere." *Fact and Fiction*. Conference. Institute for Gender Studies, Radboud University, Nijmegen, Holland. 14 Oct. 2005.

Lecture-event on *Capturing the Moving Mind* at ARS 06 Biennial. KIASMA Museum of Contemporary Art, Helsinki. 2006.

"The Primal Phantasia of the Not-enough mother, The Abandoning mother and the Devouring mother. Empty empathy, Full empathy within compassion, Besidedness and the Matrixial transference." Congress CATH: *The Afterlife of Memory: Memoria/Historia/Amnesia*. University of Leeds. 7 July 2006.

"Matrixial Transmissivity and Virtuality in Art and Psychoanalysis." Encounter-event. Douglas Hyde Gallery. Trinity College, Dublin, Ireland. 6 Oct. 2006.

"Antigone with(out) Jocaste. Com-passionate Co-response-ability and Matrixial Tear." *Interrogating Antigone*. Conference. Trinity College. Dublin, Ireland. 7 Oct. 2006

"The Breathing of the Eye: Matrixial Com-passion, Transmissivity and Virtuality." Artist's lecture-event at the exhibition *Gorge(!)*. Royal Museum of Art, Antwerpen. 22 Oct. 2006.

"Fascinace and Besidedness in Matrixial Transference." *Optika 2*. Symposium on Visual Narration. University of Puerto Rico. 8 Feb. 2007.

"Inspiration, Inspiring and Transpiring. Fragilization and Resistance in Art." Visiting Artist lecture, 30 July 2007; encounter-event and workshop, 31 July – 3 Aug. 2007. Maine College of Art, Portland.

"Matrixial Eros and Com-passion in Transference and Artworking." Symposium. Women's Studies Centre, NUI Galway, Ireland. 30 Oct. 2007.

"Traumatizing Love and Communicaring." *Desiring Mercy not Sacrifice*. Public Artist Lecture-event. Trinity College, Dublin, Ireland. 1 Nov. 2007.

"Empathy Within Compassion in the Matrixial Transference Borderspace." *Challenging Cultures of Death*. Conference. Institute for Feminism and Religion. Trinity College School of Nursing, Dublin. Ireland. 2 Nov. 2007.

"The Feminine and the Maternal in the Matrixial Transference, through Psychoanalysis and Art." Special Public Symposium with Bracha Ettinger and Griselda Pollock. Trinity College, Dublin. 4 Nov. 2007.

"The Feminine and the Maternal in the Matrixial Transference through Psychoanalysis and Art." Visiting Scholar and Artist Encounter-event. University of Puerto Rico, Rio Pedra Campus. 5 March 2008.  
<[http://cmcep.uprrp.edu/Bracha\\_Ettinger/index.html](http://cmcep.uprrp.edu/Bracha_Ettinger/index.html)>

"Traumatizing Love, Communicaring and Seduction into Life." Visiting Scholar and Artist Encounter-event. University of Puerto Ric, Rio Pedra Campus. 6 March 2008.

"Inspiration, Inspiring and Transpiring. Fragilization and Resistance in Art." In: *The Old Brand New Series: New Knowledge*. De Appel at the City Theatre, Amsterdam. 10 Feb. 2009. <<http://www.theoldbrandnew.nl/knowledge.html>>

"A glimpse into my current research." Lecture and encounter-event at: *Reading Bracha L. Ettinger's The Matrixial Borderspace*. In: *The(e)ories: Advanced Seminars for Queer Research 2009* in collaboration with UCD School of English, Drama and Film Studies, Dublin. 18-19 April 2009.

"Between Inspiration and Inspiring: Fascinace and Seduction into Life." *Creative Practice/Creative Research: Materiality/Process/Performativity*. Symposium. York St John University, UK. 15 April 2009.

"(M)Other Re-spect." *M(o)ther Trouble*. Conference, Birkbeck College, University of London. 30 May 2009.

Series of encounter-events in the exhibition *Fragilization and Resistance* and lecture-events in workshop *Ecologies of Resistance*. Kuvataideakatemia (The Finnish Academy of Fine Arts), Helsinki, and University of Turku, 20-22 Aug. 2009.

"Communicaring, Fragilization, Resistance." Art Conference, University of Turku, Finland. 21 Aug. 2009.

"Matrixial Transjektivty." *French psychoanalysis and Psychoanalysis in French*. 38<sup>th</sup> Annual University of South Carolina French Literature Conference. USC. 19 March 2010.

"Painting Still: Fascinance and Com-passion. New Understanding of the Aesthetical via the *Heimlich* affect and Proto-ethical Borderlinking." Fine Art Lecture. Royal College of Art, London. 22 March 2010.

"Lightpainting and Com-pass(ion)." Plenary lecture at Conference/Seminar *Processual Art and the Object: Repetition, the Ephemeral*. Catedra d'Art i Cultura Contemporanis, Universitat de Girona with Fundació Antoni Tàpies, Barcelon. 14 May 2010.

*Beyond Uncanny Anxiety*. Encounter-Event with Bracha L. Ettinger. Lecture & Symposium. ICI Kulturlabor, Berlin, 12 November 2011; Masterclass Seminar. Freie Universität, 13 nov. 2010.

<http://www.ici-berlin.org/events/318/>

<http://www.sfb626.de/veranstaltungen/veranstaltungsarchiv/gastvortraege/ettinger.html>

"Beyond Uncanny Anxiety." (Hebrew). *Yearly History and Theory Conference*. Bezalel Art Academy, Jerusalem. 28 Nov. 2010.

Visiting Artist Masterclass and encounter-event. Kuvataideakatemia, Helsinki, 25–28 April 2011.

A day seminar with three public lectures and encounter-event. Therapeia-säätiö ja Koulutuskeskus/Therapeia Foundation & Therapeia Institute, Helsinki, 29 April 2011.

Visiting Artist and Scholar. Lecture in the series *Poznan Lectures on Contemporary Art* and encounter-event. The Institute of Art History, Adam Mickiewicz University, *Poznańskie Towarzystwo Przykaciół Nauk*, Poznań, 2–6 May 2011.

"Open Academy" Lecture. "Nobody's Rose as Red Scar in the Sky." The Museum of Modern Art (Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie) & the Academy of Fine Arts in Warsaw (Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie & Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie). 16 March 2012.

"Beauty in the Human: Uncanny Compassion, Uncanny awe." Public Keynote Lecture at the *IFPP Clinical Conference: The Womb/Intra-Uterine Complex & The Analytic Encounter: Bracha L. Ettinger's Theory of the Matrixial*. The Irish Forum for Psychoanalytic Psychotherapy (IFPP) with University College Dublin (UCD) Humanities Institute. 23 March 2012.

"Feminine-matrixial-maternal Eros and Com-passion." Keynote Lecture at the *IFPP Clinical Conference (Ibid)*. Dublin, 24 March 2012.

"Red Scar in the Sky. Ashes of I & Non-I — Nobody's Roses." Keynote Lecture at *IFPP Clinical Conference (Ibid)*. Dublin, 24 March 2012.

Symposium "Com-passion and/as Self-fragilization: Thinking Art-Theory-Ethics with Bracha L. Ettinger and Rosi Braidotti." [In *Fragilizing the Self, Resisting the System*, A Four part Event with Bracha L. Ettinger.] Utrecht University 13 April, 2012.

Ettinger Masterclass. "Matrixial Trans-subjectivity and the Subject: Fragilization and Resistance." [In *Fragilizing the Self, Ibid.*] Utrecht University, 16 April, 2012.

"Red scar in the sky, Purple scar in our selves. Resisting the self, Resisting endless fragmentation." *Seminar* lecturing-performance in Solo installation: Seminar/ Room. Casco, Utrecht, 18 April 2012.

*Doing Gender Lecture Series*: Bracha Ettinger and Griselda Pollock, lectures and conversation. Casco, Utrecht, 18 April 2012.

Visiting Artist Masterclass and encounter-event. Kuvataideakatemia, Helsinki. May 2012

## Selected publications by the artist

### Books

*Matrix et le Voyage à Jerusalem de C.B.* [Conversation with Christian Boltanski 1989, photographs 1990, notebook fragments 1985-1989]. Series of Artist's books, 1991.

*Matrix. Halal(a) – Lapsus. Notes on Painting, 1985–1992.* Translated by Joseph Simas. Oxford: MOMA, 1993. Reprinted in: *Artworking*, 2000.

Edmond Jabès in conversation with Bracha L. Ettinger. *A Threshold Where We are Afraid*. Lim. ed. Oxford: MOMA, 1993.

Emmanuel Lévinas in conversation with Bracha L. Ettinger. *Time is the Breath of the Spirit*. Lim. ed. Oxford: MOMA, 1993.

*The Matrixial Gaze*. Feminist Arts & Histories Network – Dept. of Fine Art, Leeds University, 1995. Reprinted in: *Drawing Papers*, n° 24, 2001. Reprinted in: *The Matrixial Borderspace*, 2006.

*Régard et espace-de-bord matrixiels*. Brussels: La Lettre Volée, 1999.

*Herbier Volume. Poetry by Pierre Bruno, paintings by B. L. E.* (English edition & French edition). Brax: Cahier de l'atelier, 2003.

*The Matrixial Borderspace*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2006. In Hebrew: Tel Aviv: Resling, 2011 (forthcoming).

*Yhdessatuotanto*. Translated by Akseli Virtanen et al. Helsinki: Tutkijaliitto (Polemos-sarja), 2009.

### Limited Editions by BLE Atelier, Paris

Félix Guattari in conversation with B. L. E. (1989). *Les analystes vivent dans la crainte perpétuelle. (Analysts live in perpetual fear)*. Lim. ed. Hebrew. Paris: BLE Atelier, 1990. Reprinted in lim. ed. (French/Hebrew) under title *Le transfert, ou ce qu'il en reste (Transference or what is left of it)*. Lim. ed. numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier & Rennes: École des beaux-arts, 1994.

*Matrix. Notebooks 1985–1989, Fragments and the Voyage of C. B. to Jerusalem* (Hebrew). Lim. ed. stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1991.

*Matrix. Carnets 1985–1989 (fragments)*. (French) Reprint. Paris: BLE Atelier, 1992.

*Matrix – Cas limite*. (French). Lim. ed. numbered and signed. Paris: BLE Atelier & École des Beaux-Arts, Rouen, 1992.

*Matrix. A Shift Beyond the Phallus*. Lim. ed. numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1993.

*The Psychic Lost Object between Trauma and Phantasy in Lacan and Bion* (Hebrew). Lim. ed. (of 20) numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1993.

*The Matrixial Gaze*. Lim. ed. numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1994.

*Prebirth Incest and Feminine Rapport*. Lim. ed. (of 18) numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1996.

*Supplementary Jouissance and Feminine Sexual Rapport* (Hebrew). Lim. ed. (of 10) numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1995. Second revised edition with addition of introductory chapter printed under the title *Supplementary Jouissance and Feminine Sexual Rapport: Feminine Other Beyond Wholeness*. Lim. ed. numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1996.

Emmanuel Lévinas in conversation with B. L. E. (1991–1993.) *Le féminin est cette différence inouïe*, Artist's book, French/Hebrew, 1994. Text reprinted as "Que dirait Eurydice?"/"What Would Eurydice Say?" (English/French). Paris: BLE Atelier, 1997.

*Beauty and Wound. Trans-subjectivity in Art / Beauté et blessure. Trans-subjectivité en art*. Lim. ed. (English/French) numbered, stamped and signed. Paris: BLE Atelier, 1998.

## In books and catalogues

"The Woman doesn't Exist and doesn't Signify Anything." Exhibition catalogue *Feminine Presence* (Hebrew). Tel Aviv Museum of Art, 1990, 30–45.

"Matrix und Metramorphosis." In: Baumgart, Silvia, Hrsg. *Denkräume. Zwischen Kunst und Wissenschaft*. Berlin: Reimer, 1993, 372–394.

*Métramorphose*. Exhibition catalogue (with lim. ed. signed, numbered and dated n<sup>os</sup> 1–24 with an original drawing). Saint-Raphaël: Centre Régional Art Présent, 1991.

Notebook fragments (Russian). *Matrix*. Exh. cat. Saint Petersburg: The Russian Museum of Ethnography, 1993.

"Woman-Other-Thing: A Matrixial Touch." Elliott, David, and Ferris, Pamela, eds. *Matrix – Borderlines*. Exh. cat. Oxford: MOMA, 1993, 11–18.

"The Becoming Threshold of Matrixial Borderlines." In: Robertson et al, eds. *Travelers' Tales: Narratives of Home and Displacement*. London: Routledge, 1994, 38–62.

"The With-in-Visible Screen." In: de Zegher, Catherine M., ed. *Inside the Visible*. Boston: The Institute of Contemporary Art/Cambridge and London: MIT Press, 1996. 1996, 89–113.

"Metramorphic Borderlinks and Matrixial Borderspace." In: Welchman, John, ed. *Rethinking Borders*. Minnesota: Minnesota University Press, 1996, 125–159.

"The Red Cow Effect." In: Steyn, Juliet, ed. *Beautiful Translation. Act 2*. London: Pluto Press, 1996, 82–119. Reprinted in: Howe, Mica, & Aguiar, Sarah A., eds. *He Said, She Says*. Fairleigh: Dickinson University Press & London: Associated University Press, 2001, 57–88.

"The 'Heimliche'. Home-affect and co/in-habit(u)ation." In: Crandall, J., and Easterling, K., eds. *Suspension*. Kassel: Documenta X and Munich: Schellmann, 1997. French version: "Le 'heimliche'. Affect 'chez soi' et co-habit(u)ation Matrixielle." *Verso*, n° 8: 17–18, 1997.

"Trans-Subjective Transferential Borderspace." In: Mazin, Viktor, Tourkina, Olessya, and Seppala, Marketta, eds. *Doctor and Patient. Memory and Amnesia*. Ylojarvi: Pori Art Museum Publications, 1997, 65–78. Reprinted in: Massumi, Brian, ed. *Deleuze, Guattari and the Philosophy of Expression*. Canadian Review of Comparative Literature, 24:3, 1997. Reprinted in: Massumi, Brian, ed. *A Shock to Thought*. London and NY: Routledge, 2002, 215–239.

"Wit(h)nessing Trauma and the Gaze." In: Vandenbroeck, P., Vanderlinden, B., and Vanderlinden, Barbara, eds. *The Fascinating Face of Flanders. Through Art and Society* (English, Portuguese, Flemish). Stad Antwerpen, 1998, 124–144.

"Transcriptum: Memory Tracing in/for/with the Other."/"Transcriptum: Produire les traces mnésiques dans/pour/avec l'Autre." In: Bosse, Laurence, Christov-Bakargiev, Carolyn, and Obrist, Hans-Ulrich, eds. *La Ville, le Jardin, la Mémoire* (English and French). Rome: Villa Medici Publication, 1999, 117–135. Reprinted in *Drawing Papers. Ibid.*, 2001, 117–122.

"Transgressing with-in-to the feminine." In: Van Damme, C. & Vandepitte, F, eds. *Leonardo's Glimlach*. Ghent: Academia Press, 1999, 133–154. Reprinted in: Florence, Penny, & Foster, Nicola, eds. *Differential Aesthetics*. London: Ashgate, 2000, 183–210. Reprinted in: Florence, Penny, & Foster, Nicola, eds. *Women's Philosophy Review*, n° 25: 56–85, 2000. Reprinted in: Söderbäck, Fanny, ed. *Feminist Readings of Antigone*. New York: SUNY Press, 2010.

"Art as the Transport-Station of Trauma." In: *Bracha Lichtenberg Ettinger: Artworking 1985–1999*. Ghent-Amsterdam: Ludion & Brussels: BOZAR – Palais des Beaux-Arts, 2000, 91–115.

"Some-Thing, some-Event and some-Encounter between Sinthome and Symptom." In: *The Prinzhorn Collection: Traces Upon the Wunderblock. Drawing Papers*, n° 7: 61–75. NY: The Drawing Center, 2000.

Texts in: Scholder, Amy, and Crandall, Jordan, eds. *INTERACTION: Artistic Practice in the Network*. New York: Eyebeam & D.A.P., 2000, 89–94, 97, 98, 111.

"Matrixial Gaze and Screen: Other than Phallic and Beyond the Late Lacan." In: Doyle, Laura, ed. *Bodies of Resistance*. Evanston, Illinois: Northwestern University Press, 2001, 103–143.

"Alguna-Cosa, Algun-Suceso y Algun-Encuentro entre el Synthome y el Sintoma." *La Coleccion Prinzhorn: Trazos sobre et bloc magico*. Museo d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA), 2001, 13–40. Reprinted as "Alguna-Cosa, Algun-Esdeveniment i Algun-Encontre entre el Sinthome i el Simptoma." *La Collecion Prinzhorn: Traces sobre el bloc magic*. Museo d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA), 2001, 13–40.

Image by B. L. E., poem by Hollander, Benjamin. *Lévinas and the Police*. Lim. ed. Chax Press, 2001.

"The Weaving of Eros and Death Drive." (Hebrew). Benyamini, Itzhak, and Zivoni, Idan, eds. *Eved, Hitangout, Adon* (Slave, Jouissance, Master). Tel Aviv: Resling, 2002, 27–37.

"The Woman-Other Imprinted in the Body." (Hebrew). *Eved, Hitangout, Adon. Ibid.*, 2002, 89–137.

"Weaving Trans-Subjective Texture or The Matrixial Sinthome." In: Thurston, Luke, ed. *Re-inventing the Symptom*. NY: The Other Press, 2002, 83–109.

"Transcriptum." In: Belau, Linda, & Ramadanovic, Peter, eds. *Topologies of Trauma*. NY: The Other Press, 2002, 251–271.

"Eurydice." Doust, Dariush M., ed. *Aletheia*. Exh. cat. Goteborg: The Art Museum, 2003, 28–30.

"Trenzado y escena primitiva del ser-de-a-tres." (Lecture, 7 June 2000). In: Miller, Jacques-Alain, *Los usos del lapso, Los cursos psicoanaliticos de Jacques-Alain Miller*. (Spanish). Buenos Aires: Paidós, 2004, 466–481.

Text fragments in: Crandall, Jordan, ed. *Under Fire 1*. Rotterdam: Witte de With, 2004, 80–81.

"The Art-and-Healing Oeuvre." In: de Zegher, Catherine M., and Teicher, Hendel, eds. *3 X Abstraction*. NY: The Drawing Center & New Haven: Yale University Press, 2005, 199–231.

Text fragments in: Crandall, Jordan. *Under Fire 2*. Rotterdam: Witte de With, 2005.

"Com-passionate Co-response-ability, Initiation in Jointness, and the link x of Matrixial Virtuality." In: Van Loo, Sofie, ed. *Gorge(l). Oppression and Relief in Art*. Antwerp: Royal Museum of Fine Art, 2006, 11–26 (English/Dutch); 11–32 (English).

"Gaze-and-touching the Not Enough Mother." In: de Zegher, Catherine M., ed. *Eva Hesse Drawing*. NY: The Drawing Center & New Haven: Yale University Press, 2006, 183–213.

"Art and Healing Matrixial Transference Between the Aesthetical and the Ethical." Karjanainen, Tuula, ed. *ARS 06 KIASMA*. Exh. cat. 68–75; 76–81. Helsinki: Kiasma Museum of Contemporary Art, 2006, 68–81. Reprinted in Polish in: *Wolę oko* n° 1, 2011.



"Fascinace. The Woman-to-woman (Girl-to-m/Other) Matrixial Feminine Difference." In: Pollock, Griselda, ed. *Psychoanalysis and the Image*. Oxford: Blackwell, 2006, 60–93.

"Diotima and the Matrixial Transference: Psychoanalytical Encounter-Event as Pregnancy in Beauty." In: Van der Merwe, Chris N., and Viljoen, Hein, eds. *Across the Threshold: Explorations of Liminality in Literature*. New York: Peter Lang & Potchefstroom: Literator, 2007, 105–132. Translated to French as "Diotime et le transfert matrixiel: L'événement-rencontre psychanalytique comme grossesse dans le Beau." (Traduction Anne Verougstraete). *Communications/mededelingen* n. XX, EBP/BSP (l'Ecole Belge de Psychanalyse/Belgische School voor Psychoanalyse), February 2012.

"Imprints of Fragility, Fascinace and Resistance." *Young Art in Israel of the Nineties*. Exh. cat. (Hebrew; short version in English). Herzliya Museum of Contemporary Art, 2008, 59–65; 248–250.

"Fragilization and Resistance." In: Nauha, Tero, and Virtanen, Akseli, eds. *Bracha L. Ettinger: Fragilization and Resistance*. Helsinki: Finnish Academy of Fine Arts with Aivojen yhteistyö, 2009. Reprinted in: *Studies in The Maternal*, n° 2, 2009. [http://www.mamsie.bbk.ac.uk/back\\_issues/issue\\_two/ettinger.html](http://www.mamsie.bbk.ac.uk/back_issues/issue_two/ettinger.html)

"Communicaring: Reflexion around *Hiroshima mon amour*." In: Zohar, Ayelet, ed. *PostGender*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2010, 251–275.

"Antigone with(out) Jocaste." In: Wilmer, S. E., and Zukauskaitė, Audrone, eds. *Interrogating Antigone*. Oxford: Oxford University Press, 2010, 212–228.

"The Sublime and Beauty Beyond Uncanny Anxiety." In: Dombois, Florian, Mareis, Claudia, Meta Bauer, Ute, and Schwab, Michael, eds. *Intellectual Birdhouse: Art Practice as Research*. London: Koenig, 2011, 205-231.

"Ko-Poiesis." In: Susanne Leeb (ed.), *Materialität der Diagramme. Kunst und Theorie*. Berlin: b\_books (series PoLYpeN) 2012, p. 215-230.

"Resonance." In: Pollock, Griselda, and Chare, Nicholas, eds. *The Sound of Subjectivity*. London: Routledge, 2011 (forthcoming).

#### Interviews

"Art, Memory, Resistance." Interview of B.L.E. by Akseli Virtanen. in: *Framework: The Finnish Art Review 4: Permanent Transience* et dans Web Journal *Ephémère*, vol. 5 n° X, 2005. <<http://www.ephemeraweb.org/journal/5-X/5-Xettinger-virtanen.pdf>>

"...language, a missing Mamalanguage." z Brachą L. Ettinger rozmawia Monika Kędziora. Interview of Bracha L. Ettinger by Monika Kędziora in Polish. *Wolę oko* n° 1, 2011.

"'Sich verlieren – und plötzlich eine Welt finden'. ('Loose oneself and suddenly you find a world') Bracha L. Ettinger im Gespräch mit Birgit M. Kaiser und Kathrin Thiele." (2010). In: Susanne Leeb (ed.), *Materialität der Diagramme. Kunst und Theorie*. Berlin: b\_books (series PoLYpeN) 2012, p. 231-262.

#### Articles and Essays in periodicals

"Introduction to the Study of the Writings of J. Lacan, and to the Issue of 'Who is an Analyst'." (Hebrew). *Sihot*. Vol. III, n° 2: 85–93, March 1989; *Sihot*. Vol. III, n° 3: 199–207, June 1989; *Sihot*. Vol. IV, n° 1: 44–53, Nov. 1989.

"Introduction to the Study of the Writings of J. Lacan, and to the Issue of 'Who is an Analyst'." (Hebrew). *Sihot*. Vol. IV, n° 2: 136–138, March 1990; *Sihot*. Vol. IV, n° 3: 212–216, June 1990.

"The woman is only, also, not yet, maybe." ("La femme est seulement, aussi, pas encore, peut-être"). Culture & literature section, *Ha'arets* (Hebrew), 20 July 1990.

"Is the West Tormented with Regrets?" (Hebrew). *Kav Art Magazine*, n° 10, 1990.

Ettinger, B., Telerand, A., Kronenberg, Y., and Gaoni, B. "Verbal Hallucinations in Psychotic Patients." *Israel Journal of Psychiatry* 28 (2): 39–49, 1991.

"Matrix and Metramorphosis." In: *Trouble in the Archives. Differences*, Vol. 4, n° 3: 176–208, 1992.

*Matrix. Carnets 1985–1989 (fragments)*. In: *Chimères*, n° 16: I–XXIV (French), June 1992. Reprint. Paris: BLE Atelier.

"Private language" (Notebook fragments, Hebrew). *Studio*, n° 32: 18, April 1992.

"In Praise of the Phallus and the Matrix." *Studio*, n° 32: 19 (Hebrew), 1992.

"L'invisible intérieur" (Fragments from Notebooks (Carnets) 1985–1989). *Athanor*, n° 4: 43–45, 1993.

"On the Matrix, on Feminine Sexuality and One or Two Things I wanted to say about Dora." *Sihot*. Vol. VII, n° 3: 175–183 (Hebrew), 1993.

Notebook fragments and images (Hebrew). In: *Alpayim*, n° 7: 82–92 (Hebrew), 1993.

"Halal(a) – Lapsus. Carnets 1989–1992." *Athanor*, n° 5: 34–42, 1994.

"The almost-missed encounters as eroticized aerials of the Psyche." *Third Text*, n° 28–29: 47–60, 1994.

"Matrix: Beyond the Phallus." *Women's Art Magazine*, n° 54: 12–15, 1994.

"Introduction to the Matrix." *Women's Art Magazine*, n° 56, 1994.

"Woman as *Objet a* Between Phantasy and Art." In: Benjamin, A., ed. *Complexity. Journal of Philosophy and the Visual Arts*, n° 6: 56–77, 1995.

"Criticism is Rumour." *Studio*, n° 66 (Hebrew), Nov. 1995.

*Documenta X & Blast* project, 1997. <<http://www.thing.net/~xaf/documenta/0365.html>>

"The Feminine/Prenatal Weaving in the Matrixial Subjectivity-as-Encounter." *Psychoanalytic Dialogues*. Vol. VII (3): 363–405, 1997.

"Reply to Commentary." *Psychoanalytic Dialogues. Ibid.* Vol. VII (3): 423–429, 1997.

"Matrixial Gaze and Screen." *Studio*, n° 99: 36–45 (Hebrew), 1998.

"Working Notes Towards Transcriptum." In: *3T – Tidsskrift for Teori og Teater*, n° 9, Bergen, 1998.

"Trauma and Beauty." *Resling*, n° 5: 21–30 (Hebrew), 1998, *Barca!* n° 11: 31–43 (French), 1998. *n.paradoxa*, n° 3: 15–23 (English), 1999. Revised version in: Soleim, Kjell R., ed. *Fatal Women (Journal of the Center for Women's and Gender Research*. Vol. 11: 115–128), Bergen University, 1999.

"Supplementary Jouissance." In: *The Almanac of Psychoanalysis* n° 1: 162–176, 1998.

"Art as the Transport-Station of Trauma." *Plastica*, n° 3: 35–43 (Hebrew), 1999.

"Matrixial Co/in-habit(u)ating." *Practices of Procrastination. Parallax*, n° 10 (Vol. 5, n° 1): 89–98, 1999.

"Matrixial Gaze and Screen." *PS*. Vol. 2, n° 1: 3–39, 1999.

"Re-in/di-fuse." Multimedia text and image project. *Other Voices*. Vol. 1, n° 3, 1999. E-journal at: <<http://www.othervoices.org/1.3/brachale/index.html>>

"La Rencontre-événement matrixielle." (French). *Les féminins. Barca!* n° 14: 29–46, 2000.

"Feminine Borderlinking." In: *The Almanac of Psychoanalysis* n° 11: 152–169, 2000.

"Wit(h)nessing Trauma and the Matrixial Gaze: From Phantasm to Trauma, from Phallic Structure to Matrixial Sphere." *Parallax* 21. Vol. 7, n° 4: 89–114, 2001.

"Plaiting and the Primal Scene of Being-in-Severality." *The Almanac of Psychoanalysis* n° III: 91–110, 2002.

"A Coil Withdraws Inside a Coil. Or: Traces of Trauma of the Other Inside the Autistic Kernel." *Poiesis*. Vol. 6: 62–67. 2004.

"Weaving a Woman Artist With-in the Matrixial Encounter-Event." *Theory, Culture and Society*. Vol. 21 (1): 69–94, 2004.

"The 'Uncanny' and the Matrixial object/ *objet a* of the Gaze." Text from lecture at conference P–A–P, 1993 (Russian). *Kabinet*, n° 3: 30–61, 2004.

ברכה ל. אטינגר, "ריתוק הקסם (פאסינום) והשהיית ההיקסמות (פאסיננס)". הפרוטוקולים של היסטוריה ותיאוריה, גליון מס 1 - קווים מקבילים, 2005

"On the Fascinum – The Freezing and Killing Gaze. And on the Fascinance – The Gaze as Continual Encounter that Evokes a Creative Event" (Hebrew). *History and Theory Journal*, Bezael. *Online Web Journal*, 2005.  
<<http://bezalel.secured.co.il/zope/home/he/1126095346/1127749237>>

"Copoiesis." *Capturing The Moving Mind* in: *Web Journal Ephemera*. Vol. 5, n° X, 2005.  
<<http://www.ephemeraweb.org/journal/5-X/5-Xettinger.pdf>> Reprinted in German in : Leeb, Susanne, ed. *Diagrame in der Kunst des 20/21sten Jahrhunderts*. Berlin: b\_books, 2011.

"Matrixial Co-poiesis: Trans-subjective Connecting Strings." *Poiesis*. Vol. 7, 2005.

"From Proto-ethical Compassion to Responsibility: Besidedness, and the three Primal Mother-Phantasies of Not-enoughness, Devouring and Abandonment." *Philosophical Studies*. Vol. 2 (Vilnius: Versus, 2006), 100–135. E-Journal version: <Athena: filosofijos studijos, issue: 2 / 2007 — From Proto-Etnical ...>

Translated to French as: "De la compassion proto-éthique à la responsabilité: à-côté et les trois phantasmes -maternels originaires de non-suffisance, dévoration et abandon." (Traduction Anne Verougstraete). *Communications/mededelingen* n. 48, EBP/BSP (l'Ecole Belge de Psychanalyse/Belgische School voor Psychoanalyse), juin 2009, 78-96.

"Matrixial Trans-subjectivity." *Theory Culture and Society*. Vol. 23 (2–3): 218–222, 2006.

Text fragments with photographs from the Archive, Section: *Brother's Photos – Borderline Checkpoints – Machsomwatch*. In Internet project *Under Fire 3*, organized by Jordan Crandall. International Biennial of Contemporary Art of Seville.

"Schechina." *Mamsie – Studies in the Maternal*, n° 2, 2009.  
[http://www.mamsie.bbk.ac.uk/back\\_issues/issue\\_two/ettinger.html](http://www.mamsie.bbk.ac.uk/back_issues/issue_two/ettinger.html)

"(M)Other Re-spect." *Mamsie – Studies in the Maternal*, n° 3, e-Journal. London: Birkbeck University, 2010.  
<[http://www.mamsie.bbk.ac.uk/mother\\_respect.html](http://www.mamsie.bbk.ac.uk/mother_respect.html)>

"Uncanny Awe, Uncanny Compassion and Matrixial Transjectivity beyond Uncanny Anxiety" *FLS*, Volume XXXVIII, 2011

ברכה ל. אטינגר, "מעבר לחרדת המאיים: מאיים היראה, מאיים החמלה וחיבוריות-גבול מטריקסיאלית". הפרוטוקולים של היסטוריה ותיאוריה, גליון מס 22 - על החושני באמנות, 2011

"Beyond Uncanny Anxiety: Uncanny Awe, Uncanny Compassion and Matrixial Borderlinking. (Hebrew) *History and Theory Journal*, Bezael. *Online Web Journal*, n° 22, 2011. (*On Sensuality in Art*). October 2011.  
<<http://bezalel.secured.co.il/zope/home/he/1315639275/1315656227>>

"Diotime et le transfert matrixiel: L'événement-rencontre psychanalytique comme prégnance dans le Beau." *Poligrafi*, N.67-68, Volume 17, 2012 <http://www.poligrafi.si/OnlineEditions>

Translation into Hebrew

Lacan, Jacques. "Préface" to: "Fonction et champs de la parole et du langage en psychanalyse" (1953). *Sihot*. Vol. IV, n° 1: 54–56, Nov. 1989.

Lacan, Jacques. 3rd part of Ch. XIX: "Introduction du grand Autre" from *Le Séminaire – Livre XI*. *Sihot*. Vol. IV, n° 1: 57–59, Nov. 1989.

Lacan, Jacques. *Le Triomphe de la religion*. Précédé de *Discours aux catholiques*. Tel Aviv: Resling, 2008.

Periodicals – Special sections including images & texts by (and on) the artist

*Verso*, n° 8. Edited by Jean-Luc Chalumeau. Texts by Christine Buci-Glucksmann and B. L. E. (French), 1997.

*Theory, Culture and Society*. Vol. 21 (1). Edited by Roy Boyne. Texts by Lone Bertelsen, Roy Boyne, B. L. E., Jean-François Lyotard, Griselda Pollock and Couze Venn, 2004.

*Kabinet – Psychoanalysis, Art, Philosophy*. Viktor Mazin and Olessya Tourkina, curator. Texts (Russian), of lectures at P–A–P conference on the occasion of *Bracha L. Ettinger: Matrix*, solo exhibition in 1993, by Christine Buci-Glucksmann, B. L. E., Rosi Huhn and Jean-François Lyotard. *Kabinet*, n° 3, 2004.

*Ephemera*. Vol. 5, n° X. Edited by Akseli Virtanen, 2005. <<http://www.ephemeraweb.org/journal/5-X/5-Xettinger.pdf>> <<http://www.ephemeraweb.org/journal/5-X/5-Xettinger-virtanen.pdf>>

*Studies in the Maternal*, n° 2. Edited by Lisa Baraitser. Texts by Olga Cox Cameron, Sudeep Dasgupta, Noreen Giffney, Anne Mulhall, Michael O'Rourke, Chrysanthi Nigianni, Sofi e Van Loo, Anne Verougstraete and Fintan Walsh, 2009. <<http://www.mamsie.bbk.ac.uk/ettinger.html>>

*Wolę oko* n° 1, (Polish) 2011: 10-50. (Text, Interview & Images).

*Czas Kultury* n° 3, (Polish) 2011 (Text & Images).

*Phasis* n° 1, Rome/Paris, février 2012. ["To Title Yet" (text) & *Choice for a Virtual Exhibition II* (images).]

*Poligrafi*, Vol. 17, n° 65-66, 2012. 'Diotime et le transfert matrixiel' (Text trans. French trans. Anne Verougstraete) & *Choice for a Virtual Exhibition III* (images). *Bodily Proximity*. Eds. S. Hackenberg y Almansa and L. Škof.

Selected publications on the artist

Books

de Zegher, Catherine and Pollock, Griselda, eds. *Art as Compassion. Bracha L. Ettinger*. Texts by Christine Buci-Glucksmann, Judith Butler, Catherine de Zegher, Rosi Huhn and Griselda Pollock. Ghent: Mer. Papers Kunsthalle, 2011.

Pollock, Griselda. *Art in the Time-Space of Memory and Migration: Bracha L. Ettinger in the Freud Museum*. Leeds: CentreCATH Documents, 2011 (forthcoming).

Books-Catalogues: Solo exhibitions

*Bracha Lichtenberg Ettinger et la folie de la raison/Wahnsinn der Vernunft* (French/German). Rosi Huhn, curator. Paris: Goethe Institute, 1990. Reprinted in English in: *Fragilization and Resistance*, 2009. Reprinted in English in: *Bracha L. Ettinger: Art as Compassion*, 2011.

Christine Buci-Glucksmann, Jean-François Lyotard, and Griselda Pollock. *Bracha Lichtenberg Ettinger: Halala – Autistwork*. (Published in collaboration with Michèle Guedj, curator for the Cité du Livre, and Meira Perry-Lehmann, curator for Israel Museum. English/French/Hebrew.) Aix en Provence: Cité du Livre and Arfi ac & Jerusalem: The Israel Museum, 1995.

*Bracha Lichtenberg Ettinger: Artworking 1985–1999*. Edited by Piet Coessens, curator. Texts by Christine Buci-Glucksmann, Piet Coessens, Bracha L. Ettinger, Rosi Huhn, Brian Massumi and Griselda Pollock, including B. L. E.'s *Notes on Painting* (Ibid., Oxford: MOMA). Ghent-Amsterdam: Ludion/Brussels: BOZAR – Palais des Beaux-Arts, 2000.

*Bracha Lichtenberg Ettinger: Eurydice Series*. Edited by Catherine de Zegher, curator, and Brian Massumi. Texts by Judith Butler, B. L. E., Brian Massumi, Adrien Rifkin, Catherine de Zegher, and conversation between B. L. E. and Craigie Horsfield. *Drawing Papers*, n° 24. NY: The Drawing Center, 2001.

*Bracha L. Ettinger: Fragilization and Resistance* (Volume I: Texts. Volume II: Images). Edited by Tero Nauha and Akseli Virtanen, curators. Texts by Christine Buci-Glucksmann, B. L. E., Rosi Huhn, Griselda Pollock and Tero Nauha. Helsinki: Kuvataideakatemia with Aivojen yhteistyö, 2009.

*Le Cabinet de Bracha*. Edited by Patrick Le Nouène, curator. Texts by Christine Buci-Glucksmann, Rosi Huhn, Patrick Le Nouène, Erin Manning and Brian Massumi. Musée des Beaux-Arts d'Angers, 2011.

#### Catalogues: Solo exhibitions

*Bracha Ettinger*. Edited by Egidio Alvaro, curator. Includes a text by Catherine Weinzaepfl en. Paris: Diagonale espace critique, 1984.

*Bracha Ettinger*. Edited by Patrick Le Nouène, curator. Texts by Nicola Bourriaud, B. L. E., Patrick Le Nouène, Marcelin Pleynet, Catherine Strasser and Catherine Weinzaepfl en. Calais: Musée des Beaux-Arts, 1988.

*Bracha L. Ettinger – "Borderline Conditions and Pathological Narcissism."* Edited by Jean-Louis Maubant, curator. Text by Rosi Huhn. Villeurbanne: Le Nouveau Musée, Institut d'Art Contemporain, 1992.

*Matrix – Borderlines*. Edited by David Elliott and Pamela Ferris, curator. Texts by Bracha L. Ettinger, Rosi Huhn, Pamela Ferris and Griselda Pollock. Oxford: MOMA, 1993.

*Bracha Lichtenberg Ettinger: Matrixial Borderline*. Edited by Alain Reinaudo, curator. Texts by Christine Buci-Glucksmann and Edmond Jabès in conversation with B. L. E. (French/English). Herblay: Les Cahiers des Regards, 1993.

*Bracha L. Ettinger: Matrix*. Olessya Tourkina, curator. Saint Petersburg: The Russian Museum of Ethnography, 1993.

*Bracha L. Ettinger: Resonance/Overlay/Interweaving at the Freud Museum, London*. Volume I: Introductory text by Griselda Pollock, curator. Leeds: CentreCATH Document and Freud Museum, London, 2009.

*Bracha L. Ettinger. Resonance Overlay Interweave: The Installation*. (Volume II). The Freud Museum, London, 2009.

#### Catalogues: Curated dual exhibitions

*Doctor and Patient*. Edited by Marketta Seppala, Viktor Mazin and Olesya Tourkina, curators. Texts by Sergei "Africa" Bugayev, Bracha Ettinger, Jean-François Lyotard, Viktor Mazin, Griselda Pollock, Viktor P. Samokhvalov and Olessya Tourkina. Ylojarvi: Pori Art Museum Publications, 1997 (book-catalogue).

*Alma Matrix: Bracha L. Ettinger and Ria Verhaeghe*. Edited by Catherine M. de Zegher, curator, and Laurence Rassel (brochure in Spanish/English). Barcelona: Fundació Antoni Tàpies, 2010 (brochure).

#### Selected Catalogues: Group exhibitions

*Neue Kunst in der Philharmonie*. Edited by Peter Girth, curator. Includes text by Catherine Weinzaepfl en (German). Berlin: Berliner Philharmonische Orchester, 1983.

*16° Festival international de la peinture*. Brigitte Hedel Samson, curator. Cagnes-sur-Mer: Château-Musée, 1984.

*10 jeunes pour demain*. Jean-Luc Chalumeau, curator. Amiens: Maison de la Culture, 1986.

- Feminine Presence*. Edited by Ellen Ginton, curator. Includes text by B. L. E. Tel Aviv Museum of Art, 1990.
- Israeli Art Now: An Extensive Presentation*. Edited by Ellen Ginton and Havatzelet Kolodro, curators. Tel Aviv Museum of Art, 1991.
- Routes of Wandering*. Edited by Sarit Shapira, curator. Includes a conversation between Edmond Jabès and B. L. E. Jerusalem: The Israel Museum, 1991.
- Reminiscences and Obsession*. Rachel Suckma, curator. Jerusalem: Artists' House, 1994.
- Face à l'Histoire, 1933–1996*. Edited by Jean-Paul Ameline, curator, with editing director Harry Beller. Chris Dercon, curator for the 1980–1996 section, which includes a text by Griselda Pollock. Paris: Flammarion and Centre G. Pompidou, 1996.
- Inside the Visible*. Edited by Catherine de Zegher, curator. Texts by Christine Buci-Glucksmann, B. L. E., Griselda Pollock, Catherine de Zegher and others. Boston: The Institute of Contemporary Art/Cambridge and London: MIT Press, 1996.
- Kabinet*. Edited by Viktor Mazin and Olessya Tourkina, curator. Amsterdam: Stedelijk Museum, 1997.
- Suspension*. Edited by Jordan Crandall. Includes text by B. L. E. Kassel: Documenta X, 1997.
- Oh Mama*. Edited by Yehudith Matzkel and Hadara Schefflan, curators (Hebrew). Ramat Gan: The Museum of Israeli Art, 1997.
- Body*. Tony Bond, curator. Sydney: The Art Gallery of New South Wales, 1997.
- Women Artists in Israel, 1948–1988*. Edited by Ilana Teicher, curator. Haifa Museum of Art, 1998.
- La Ville, le Jardin, la Mémoire*. Edited by Laurence Bosse, Carolyn Christov-Bakargiev and Hans-Ulrich Obrist, curators. Includes a text by B. L. E. Rome: Villa Medici Publication, 1999.
- Aletheia: The Real of Concealment*. Edited by Dariush Moaven Doust, curator. Includes a text by B. L. E. Göteborgs: The Art Museum, 2003.
- Gorge(l). Oppression and Relief in Art*. Edited by Sofie Van Loo, curator. Includes a text by B. L. E. Antwerp: Royal Museum of Fine Art, 2006.
- ARS 06*. Edited by Tuula Karjalainen, curator. Includes a text by B. L. E. Helsinki: KIASMA Museum of Contemporary Art, 2006.
- Trans-scapes of Langs-schappen*. Sofie Van Loo, curator. Antwerp & Breda: *ThRu* 2, 2008.
- Eventually we'll die*. Edited by Doron Rabina, curator. Includes a text by B. L. E. Herzliya Museum of Contemporary Art, 2008.

## Texts in Books and Catalogues

- Alvaro, Egidio. "Les traces du territoire absent." *Bracha Ettinger*. Exh. cat./brochure. Paris: Diagonale espace critique, 1984.
- Armstrong, Carol and de Zegher, Catherine, eds. *Women Artists at the Millennium*. Cambridge, Massachusetts: October Books/MIT Press, 2006
- Bernard-Donals, Michael F., ed. *Forgetful Memory*. State University of New York Press, 2009.
- Bertelsen, Lone. *Refraining from the Still: Photo-work and the Movement of the In-between* (working title), 2011 (forthcoming).
- Bond, Tony. "Embodying the Real." *Body*. Exh. cat. The Art Gallery of New South Wales, 1997.
- Bourriaud, Nicolas. "Cours de géographie pour oiseaux migrants." *Bracha Ettinger, Ibid*. Calais Museum, 1988.

- Buci-Glucksmann, Christine. "Images d'absence."/"Images of Absence." In: Reinaudo, Alain, curator, ed. *Bracha Lichtenberg Ettinger: Matrixial Borderline* (French/English). Herblay: Les Cahiers des Regards, 1993. Reprinted in Russian in: *Matrix*. Exh. cat. Saint Petersburg: Russian Museum. Extracts in: *Art Présence* n° 4, April–June 1993. Reprinted in: *Complexity – Philosophy & the Visual Arts*, n° 6: 50–55, 1995. Reprinted in: *Inside the Visible*, *Ibid.*, 1996, 281–289.
- Buci-Glucksmann, Christine. "On the Secret." *Public and Private*. Exh. cat. Newcastle: Stills & Edinburgh: Intitut Français d'Écosse, 1993.
- Buci-Glucksmann, Christine. "L'espace intérieur de la peinture"/"Inner Space of Painting." In: *Halala – Autistwork*, *Ibid.* Israel Museum, 1995. Reprinted in: *Inside the Visible*, *Ibid.*, 1996, 281–289.
- Buci-Glucksmann, Christine. *L'oeil cartographique de l'art*. Paris: Galilée, 1996.
- Buci-Glucksmann, Christine. "Images of Absence in the Inner Space of Painting." In: *Inside the Visible*. *Ibid.*, 1996, 281–289.
- Buci-Glucksmann, Christine. *L'oeil cartographique de l'art*. Paris: Galilée, 1996.
- Buci-Glucksmann, Christine. "Eurydice and her doubles. Painting after Auschwitz." In: *Artworking*. *Ibid.*, 2000, 71–90.
- Buci-Glucksmann, Christine. *Le devenir-monde d'Eurydice/Eurydice's Becoming-world*. Lim. ed. on occasion of *Capturing the Moving Mind*. Paris: BLE Atelier, 2005. Reprinted in lim. ed. (English/French) for the exhibition *Trans-scapes of Langschappen*. Antwerp: Lokaal 01, 2008. Edited short version (French) in: Maubant, Jean-Louis, ed. *Ambition d'art*. Les presses du reel, 2008. Edited short version in: *Universal Colours*, n° 4/5, 2009. <<http://www.euman.org/universal.htm>> Full version in English in: *Art as Compassion*. *Ibid.*, 2011. Full version in French in: *Le cabinet de Bracha*. *Ibid.*, 2011.
- Buci-Glucksmann, Christine. "L'éphémère et le nouveau statut de l'art." Lecture given at the Fundació Antoni Tàpies, Barcelona. Doc. 26 May 2010.
- Butler, Judith. "Bracha's Eurydice." In: *Drawing Papers*, n° 24: 31–35, 2001. Reprinted in: *Theory, Culture and Society*. Vol. 21: 95–100, 2004. Reprinted in: *The Matrixial Borderspace*. *Ibid.*, 2006.
- Butler, Judith. *On Bracha's Work 2009*. Helsinki: Kuvataideakatemia with Aivojen yhteistyö, 2009.
- Butler, Judith. "Disturbance and Dispersal in the Visual Field." In: *Art as Compassion*. *Ibid.*, 2011.
- Chalumeau, Jean-Luc. *L'art au présent*. Paris: 10/18 Christian Bourgois, 1986.
- Cornyetz, Nina. *Dangerous Women, Deadly Words*. Stanford University Press, 1999.
- Costello, Diarmuid, and Willsdon, Dominic, eds. *The Life and Death of Images: Ethics and Aesthetics*. London: Tate Publishing and Cornell University Press, 2006.
- Crandall, Jordan, ed. *Under Fire*. Rotterdam: Witte de With, 2004.
- Denizot, René. "L'oeuvre échappe toujours." Interview. *Bracha L. Ettinger: Métamorphose*. Exh. cat./brochure. Saint-Raphaël: C.R.A.P., 1991.
- de Zegher, Catherine M., curator, ed. "Introduction: Inside the Visible." In: *Inside the Visible*. *Ibid.*, 1996, 19–41.
- de Zegher, Catherine M. "Introduction." In: *Eurydice Series*. *Ibid.*, 2001.
- de Zegher, Catherine M., curator. "From Studiowork to Webwork." In: *Alma Matrix*. Exh. brochure. Fundació Tàpies. *Ibid.*, 2010. <<http://www.fundaciotapies.org/site/spip.php?rubrique953>>
- de Zegher, Catherine M. "From Notes to Nets." In: *Alma Matrix*. Fundació Tàpies. *Ibid.*, 2010.
- de Zegher, Catherine. "Drawing Out Voice and Webwork." In: *Art as Compassion*. *Ibid.*, 2011.
- Doherty, Brigid. "Dwelling on Spaces." In: *Women Artists at the Millennium*. *Ibid.*, 2006, 219–241.
- Duverger, Sylvie. "Levinas au seuil des féminins-matriciels." *Penser les matières du corps*. Balcazar-Morero, Melina and Grevier-Goulet, Sarah-Anaïs. Paris: Presses universitaires de Paris III, 2011 (forthcoming).

Ferris, Pamela. "Introduction." In: *Matrix – Borderlines*. Exh. cat., *Ibid.*, Oxford: MOMA, 1993.

Florence, Penny, and Pollock, Griselda, eds. *Looking Back to the Future*. NY: G&B New Arts Press, 2001.  
Gardiner, Kyoko. *Cultural Typhoon*. Japan, 2004.

Gardiner, Kyoko. "Ettingerian reading of feminine-matrixial encounters in Duras/Rennais' *Hiroshima Mon Amour*." In: Ayelet Zohar, ed. *PostGender*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2009.

Glowacka, Dorota. "Lyotard and Eurydice: The Anamnesis of the Feminine." In: Grebowicz, Margaret, ed. *Gender After Lyotard*. NY: SUNY Press, 2007, 219–241.

Glowacka, Dorota. *Disappearing Traces: Holocaust Testimonials Between Ethics and Aesthetics*. University of Washington Press, 2012 (forthcoming).

Hirsch, Marianne. "Objects of Return." In: Lothe, Jakob, Phelan, James, and Suleiman, Susan Rubin, eds. *After Testimony*. Ohio University Press, 2011.

Also printed in: Pratt, Geraldine, and Rosner, Victoria, eds. *The Global and the Intimate*. Columbia University Press, 2011 (forthcoming).

Huhn, Rosi. "L'image de cas-limites, autoportraits" (French). In: *Borderline Conditions*. *Ibid.* Le Nouveau Musée, 1992.  
Extracts in Hebrew in: *Alpayim*, n° 7, 1993.

Huhn, Rosi. "Die Passage zum Anderen: Bracha Lichtenberg Ettingers ästhetisches Konzept der Matrix und Metramorphose." In: Baumgart, Silvia, Hrsg. *Denkräum. Zwischen Kunst und Wissenschaft*. Berlin: Reimer, 1993.

Huhn, Rosi. "Moving Omissions and Hollow Spots into the Field of Vision." In: *Matrix – Borderlines*. Exh. cat. *Ibid.* Oxford: MOMA, 1993.

Huhn, Rosi. "Défense d'afficher." *Die Bilder-Die Wand-Das Projekt*. Paris: OFAJ/Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs; Bremen: Hochschule für Kunst und Musik, 1988.

Huhn, Rosi. "Bracha Ettinger." In: Schwerfel, Hans-Peter, ed. *Kunst in Paris*. Köln: Kiepenheuer und Witsch, 1990.

Huhn, Rosi. "Bracha Lichtenberg Ettinger und der Wahnsinn der Vernunft." *Revolution-Revolt-Resistance*. Bremen: Hochschule für Kunst, 1991.

Huhn, Rosi. "Das Problem der Entsorgung in Kunst und Kulture als Passage zum Positiven Barbarentum"/"Le Problème du traitement des résidus dans l'art et dans la culture, en tant que passage vers un e 'Barbarie Positive'." *Passages [d']après]/Passagen Nach Walter Benjamin* (French/German). Mainz: Verlag Herman Schmidt, 1992.

Huhn, Rosi. "Bracha Lichtenberg Ettinger. Aliénation et Exclusion." In: Michaux, Yves, ed. *Féminisme, Art et Histoire de l'Art*. Paris: énsb-a, 1994.

Huhn, Rosi. "Recyclage and Metramorphosis. Borderline Case and Deviance." In: *Artworking*. *Ibid.*, 2000.

Huhn, Rosi. *Bracha L. Ettinger and the Folly of Reason*. English translation reprinted in: *Fragilization and Resistance*. *Ibid.*, 2009.

Huhn, Rosi. "Traumanatomy. Art of Fugue."/"Traumanatomie. L'art de fugue." *Le Cabinet de Bracha*. *Ibid.*, 2011.

Johnson, Anna. "Nomad-Words." In: Bryant, Antony, and Pollock, Griselda, eds. *Digital and Other Virtualities*. London: I.B. Tauris, 2010, 214–236.

Lebert, Muriel. "La visibilité et ses marges." *Métramorphose*. Exh. brochure. Saint- Raphaël: C.R.A.P., 1991.

Le Nouène, Patrick. "Metaphorikos." In: *Bracha Ettinger*. *Ibid.*, Calais Museum, 1988.

Le Nouène, Patrick. Introduction to: *Le Cabinet de Bracha*. *Ibid.*, 2011.

Leeb, Susanne, ed. *Diagramme in der Kunst des 20/21sten Jahrhunderts* (working title). Includes a German translation of a text by B. L. E. and interview of B. L. E. by Birgit M. Kaiser and Kathrin Thiele (2010). Berlin: b\_books, 2011 (forthcoming).



- Lyotard, Jean-François. "Des traces diffractées" / "Diffracted Traces." ("Anima Minima"). First presented as: "Anima Minima" in: *Psychanalyse – Art – Philosophie (P–A–P)*. Conference on the occasion of solo exhibition *Matrix* at The Russian Museum, St. Petersburg, 3-5 June 1993. In: *Halala - Autistwork*. Israel Museum, Ibid. 1995. Rep. as: "Scriptures: Diffracted Traces." *Theory, Culture and Society*. Vol. 21(1). 2004. 101-106. Rep. as "Anima Minima" (in Russian, with discussion) In: *Kabinet*, 3, 2004. 62-99. Reprinted in: Jean-François Lyotard; Herman Parret (ed.) *Ecrits sur l'art contemporain et les artistes / Jean-François Lyotard. Writings on Contemporary Art and Artists*. Vol. IV. *Textes dispersés sur l'art et les artistes / Various Writings on Contemporary Art and Artists*. Leuven University Press, 2011 (forthcoming).
- Lyotard, Jean-François. "L'anamnèse." First presented as: "L'anamnèse du visible" in: *Événement – Traces – Peinture*. Conference at Van Leer Institut, Jerusalem 25 May 1995, on the occasion of solo exhibition *Bracha Lichtenberg Ettinger: Halala – Autistwork*. The Israel Museum, Jerusalem. In: *Doctor and Patient*. Ibid. 1997. 104-114. Reprinted as: "Anamnesis: Of the Visible." In: *Theory, Culture and Society*. Vol. 21(1): 107-120, 2004. Reprinted in: Jean-François Lyotard; Herman Parret (ed.) *Ecrits sur l'art contemporain et les artistes / Jean-François Lyotard. Writings on Contemporary Art and Artists*. Vol. IV. *Textes dispersés sur l'art et les artistes / Various Writings on Contemporary Art and Artists*. Leuven University Press, 2011 (forthcoming).
- Manning, Erin. "Vertiginous Before the Light." In: *Bracha L. Ettinger: Art as Compassion*. Ibid., 2011.
- Manning, Erin. *Always More Than One: Individuation's Dance*. Duke University, 2011.
- Manning, Erin. and Massumi, Brian. "No Title Yet." In: *Le cabinet de Bracha*. Ibid., 2011.
- Massumi, Brian. "Painting: The voice of the grain." In: *Artworking 1985–1999*. Ibid., 2000, 9–32. Reprinted in: *Drawing Papers*. Ibid., 2001, 7–18. Reprinted in: *The Matrixial Borderspace*. Ibid., 2006, 11–21. In French: "Peinture: La voix du grain." In: Cohen-Lévinas, Danielle, ed. *Récit et représentation musicale*. Paris: L'itinéraire/L'Harmattan, 2002.
- Mohal, Anna. "Preface." In: *La folie de la raison*. Ibid., 1990.
- Moscovitz, Jean-Jacques. *D'où viennent les parents*. Paris: Armand Collin, 1991. Extract as: "Un lieu autre sans sa mêmété." In: *Métramorphose*. Exh. cat./brochure. Saint- Raphaël: C.R.A.P., 1991.
- Nauha, Tero. "Fascinace and Fascinum." In: *Fragilization and Resistance*. Ibid., 2009.
- Orton, Fred, and Pollock, Griselda. *Avant-Gardes and Partisans Reviewed*. Manchester University, 1996.
- Pleynet, Marcelin. "Encore en Corps." In: *Bracha Ettinger*. Ibid. Calais: Musée des Beaux-Arts, 1988.
- Pollock, Griselda. "Preface." In: *Matrix – Borderlines*. Ibid. Oxford: MOMA, 1993.
- Pollock, Griselda. "After the Reapers"/"Derrière les moissonneurs." In: *Halala – Autistwork*. Ibid., 1995.
- Pollock, Griselda. *Generations and Geographies in the Visual Arts*. London: Routledge, 1996, 266–288.
- Pollock, Griselda. "Rencontre avec l'histoire: stratégies de dissonance dans les années quatre-vingt et quatre-vingt-dix." *Face à l'Histoire*. Ibid. Centre G. Pompidou, 1996, 535–540.
- Pollock, Griselda. "Killing Men and Dying Women." In: Orton, Fred, and Pollock, Griselda, eds. *Avant-Gardes and Partisans Reviewed*. Manchester University, 1996.
- Pollock, Griselda. "Inscriptions in the Feminine" & Introduction to "The in-visible Screen" by B. L. E. In: *Inside the Visible*. Ibid., 1996, 67–87; 89–92.
- Pollock, Griselda. "Abandoned at the Mouth of Hell." In: *Doctor and Patient*. Ibid., 1997, 126–162.
- Pollock, Griselda. *Differencing the Canon*. London & NY: Routledge, 1999.
- Pollock, Griselda. "Nichsapha: Yearning/Languishing. The immaterial tuché of colour in painting after painting after history." In: *Artworking*. Ibid., 2000, 45–70.
- Pollock, Griselda. "Abandoned at the Mouth of Hell or A Second Look that Does Not Kill: The Uncanny Coming to Matrixial Memory." In: *Looking Back to the Future*. Ibid., 2001, 113–177.
- Pollock, Griselda. "The Aesthetics of Difference." In: Ann Holly, Michael, and Moxey, Keith, eds. *Art History and Visual Studies*. Yale University Press, 2002, 147–174.

- Pollock, Griselda. "Does Art Think?" In: Arnold, Dana and Iverson, Margaret, eds. *Art and Thought*. Oxford: Basil Blackwell, 2003, 129–174.
- Pollock, Griselda. "Beyond Oedipus. Feminist Thought, Psychoanalysis, and Mythical Figurations of the Feminine." In Zajko, Vanda, and Leonard, Miriam, eds. *Laughing with Medusa*. Oxford University Press, 2006, 67–117.
- Pollock, Griselda. "Femininity: Aporia or Sexual Difference?" In: *The Matrixial Borderspace*. *Ibid.*, 2006.
- Pollock, Griselda. "Rethinking the Artist in the Woman, The Woman in the Artist, and that Old Chestnut, the Gaze." In: *Women Artists at the Millennium*. *Ibid.*, 2006, 35–83.
- Pollock, Griselda. *Encounters in the Virtual Feminist Museum: Time, Space and the Archive*. London: Routledge, 2007, 166–197.
- Pollock, Griselda. "Sacred Cows." In: Pollock, Griselda, and Turvey-Sauron, Victoria, eds. *The Sacred and the Feminine*. London: I.B. Tauris, 2007.
- Pollock, Griselda. "Dying, Seeing, Feeling: Transforming the Ethical Space of Feminist." In: Costello, Diarmuid and Willsdon, Dominic, eds. *The Life and Death of Images: Ethics and Aesthetics*. London: Tate Publishing, 2008.
- Pollock, Griselda. "Orphée et Eurydice: le temps/l'espace/le regard traumatique." In: Kristeva, Julia et al, eds. *Guerre et paix des sexes*. Hachette, 2009.
- Pollock, Griselda. "Vers le musée féministe virtuel." In: Morineau, Camille, ed. *Elles@Pompidou*. Paris: Centre Pompidou, 2009, 322–330. See ex. info: <<http://elles.centrepompidou.fr/blog/?p=953>>
- Pollock, Griselda, curator. "One Painting Opens onto the Many." *Resonance/Overlay/Interweave*. *Ibid.* Freud Museum, 2009. Reprinted in: *Fragilization and Resistance*. *Ibid.*, 2009.
- Pollock, Griselda. "A Matrixial Installation." In: *Bracha L. Ettinger: Art as Compassion*. *Ibid.*, 2011.
- Rassel, Laurence. "Art as Link." In: *Alma Matrix*. *Ibid.* Fundació Antoni Tàpies, 2010.
- Rieux-Gillet, Brigitte. "L'Éspace du temps. Les signes de la peinture." *Journées Jeunes Créateurs*. Exh. brochure. Paris, 1985.
- Rieux-Gillet, Brigitte. "Pour Bracha." In a reprint in limited brochure edition (50) of section from *Air*, n° 3, on the occasion of the exhibition at Centre G. Pompidou, Paris, 1987.
- Rifkin, Adrian. "... respicit Orpheus." In: *Eurydice Series*. *Drawing Papers*, n° 24: 23–30, 2001.
- Rowley, Alison. *Helen Frankenthaler: Painting History, Writing Painting*. London: I.B. Tauris, 2007.
- Scholder, Amy, and Crandall, Jordan, eds. *Interaction – Artistic Practice in the Network*. NY: Eyebeam Atelier/D.A.P., 2001.
- Schwerfel, Hans-Peter, ed. *Kunst in Paris*. Köln: Kiepenheuer und Witsch, 1990.
- Schwerfel, Heinz-Peter. *Kino und Kunst*. Köln: Dumont, 2003.
- Strasser, Catherine. "Album de famille – Moyens de transports, un parcours." *Bracha Ettinger*. *Ibid.* Calais Museum, 1988.
- Tourkina, Olessya, and Mazin, Viktor. "Introduction to the Problematics." In: *Doctor and Patient*. *Ibid.*, 1997.
- Van Loo, Sofie. "Throat Turnings." In: *Gorge(l)*. *Ibid.*, 2006, 39–150 (Dutch); 35–138 (English).
- Van Loo, Sofie. "Eros resonating between passion and com-passion in some 'borderlinking-in-differentiating' and 'borderlinking-in-differentiation' painting by Titian and Bracha L. Ettinger." In: Paul Vandenbroeck, ed. *Annual Royal Museum of Fine Art – 2006*. Antwerp: Royal Museum, 2008, 163–215.
- Vandenbroeck, Paul. *Azeta*. Paris: Flammarion, 2000.
- Vandenbroeck, Paul, ed. *Annual Royal Museum of Fine Art – 2006*. Antwerp: Royal Museum, 2008.

Vigneault, Marissa. "The Porous Space of Bracha Ettinger's Eurydices." In: Hirsh, Jennie, and Wallace, Isabelle D., eds. *Contemporary Art and Classical Myth*. Farnham: Ashgate, 2011.

Virtanen, Akseli. *Johdanto Bracha L. Ettinger yhdessatuotantoon*. Helsinki: Aivojen yhteistyö, 2009.

Weinzaepflen, Catherine. "Malerei des Inneren." In: Girth, Peter, curator, ed. *Neue Kunst in der Philharmonie*. Berlin: Berliner Philharmonische Orchester, 1983.

Weinzaepflen, Catherine. "Quand on met le pied sur une étoile." *Bracha Ettinger*. Exh. cat./brochure. Paris: Diagonale espace critique, 1984.

Weinzaepflen, Catherine. "Code." *Bracha Ettinger*. *Ibid.* Calais Museum, 1988.

Weinzaepflen, Catherine. *L'ampleur du monde*. Paris: Flammarion, 1989.

Weinzaepflen, Catherine. "32 tableaux." *Le temps du tableau*. Edition des femmes – Antoinette Fouque, 2008, 68-71.

Xuriguera, Gérard, ed. *Le Dessin*. Paris: Mayer, 1988.

### Texts in Periodicals

Adamson, Robert. "Eurydice Movement 3." Poem for paintings from *Eurydice* series. *Boxkite*, n° 2, 1998.

Agassi, Meir. "Bracha Lichtenberg Ettinger, Matrix – Borderline, MOMA, Oxford." *Studio*, n° 64: 79–80, 1995.

Aliaga, Juan Vicente. "Bracha L. Ettinger and Ria Verhaeghe." *Artforum*, Sept. 2010, 346.

Anor, Brigitte. "The Image-Bearers: The Photographic Imprint of the Hellish Past of Others." *Poiesis*. Vol. 6: 53–61, 2004.

Barrière, Gérard. "La cérémonie de la perte du centre." *New Art International*, Feb./March 1990.

Bernard-Donals, Michael. "Forgetful Memory and Images of the Holocaust." *College English*. Vol. 66, n° 4: 380–402, 2004.

Bertelsen, Lone. "Matrixial Refrains." *Theory, Culture and Society*. Vol. 21 (1): 121–148, 2004.

Bloch, P., and Presenti, L. *L'Art vivant*. Summer 1985, 8.

Bond, Tony. "Bracha Lichtenberg-Ettinger's Eurydice Series." *Boxkite*, n° 2, 1998.

Boyne, Roy. "Uterine Self-Understanding and the Indispensable." *Theory, Culture and Society*. Vol. 21 (1): 1–3, 2004.

Brisset, Pierre. "Musée/Bracha Ettinger." *L'oeil*, n° 390–391, 1988.

Buci-Glucksmann, Christine. "Eurydice et les scènes de la peinture." *Verso*, n° 8, October 1997.

Buci-Glucksmann, Christine. "The Eurydices." In: *Practices of Procrastination. Parallax*, n° 10: 99–102, 1999.

Buci-Glucksmann, Christine. "La question d'esthétique aujourd'hui." Text from lecture at P–A–P conference, 1993 (Russian). *Kabinet*, n° 3, 2004.

Calvo, Stéphan. "Bracha Lichtenberg Ettinger au Israel Museum." *L'arche*, n° 453, July 1995.

Chalumeau, Jean-Luc. "Matiérisme." *Opus*, n° 97: 15; 18, 1986.

Chalumeau, Jean-Luc. "Éditorial/Où est la peinture de l'Histoire du XXe siècle?" *Verso*, n° 5: 2–3, Jan. 1997.

Chalumeau, Jean-Luc. "Éditorial." *Verso*, n° 8, 1997.

Cibulski, Dana M. "Bracha Lichtenberg-Ettinger." *Art Papers*. Vol. 21 (5): 76, Oct. 1997.

Criton, Sonia. "Das Werk Bracha Ettingers Metamorphose der Gedankenwelt." *Köln Kunst Magazine*, n° 2: 62–63, June 1987.

Dagbert, Anne. "Expositions." *Art Press*, n° 95: 70, 1985.

- Darzac, Nathalie. "Parti-pris: d'une métamorphose à l'autre." *Passages*, n° 4: 49, 1988.
- de Zegher, Catherine M. "The Inside is the Outside." In: *Invisible Culture*, n° 4, 2002, at: <[www.rochester.edu/in\\_visible\\_culture/issue4-IVC/issue4.html](http://www.rochester.edu/in_visible_culture/issue4-IVC/issue4.html)>
- de Zegher, Catherine M. "Bracha L. Ettinger's Notebooks: Drawing Out Voice and Webwork." Lecture presented at *Bracha Ettinger: Aesthetics/Ethics/Politics. Symposium Bracha Ettinger: Aesthetics/Ethics/Politics* at the Slade School of Fine Arts, London University College, 3 June 2009.
- Dagbert, Anne. "Bracha Lichtenberg Ettinger." Interview. *Art Press*, n° 176, 1993.
- Dagbert, Anne. "On Bracha Lichtenberg-Ettinger." *Artforum*, Sept. 1997, 134.
- Dagen, Philippe. "Carte Blanche à Marcelin Pleynet." *Art Press*, n° 105: 78–80, 1986.
- Dassault, Martine. "Expositions." *Art Press*, n° 160: 98, July–August 1991.
- Debailleux, Henri-Francois. "Les voyages des formes." *Décoration Internationale*, n° 103: 19, 1988.
- Delmar, Michaël. "Mon café avec." *Jardin des Modes*. Sept. 1989.
- Dodds, Katherine. "Virtual Psychoanalysis." 2000. <[www.hellocoolworld.com/theory/essay.html](http://www.hellocoolworld.com/theory/essay.html)>
- Franclin, Catherine. "Bracha Lichtenberg Ettinger au Goethe Institut." *Art Press*, n° 145, 1990.
- Gattinoni, Christian. "Pour une hystérisation des images." *Art et Thérapie*, n° 52/53: 27–30, March 1995.
- Garb, Tamar. "Bracha Lichtenberg Ettinger at the Museum of Modern Art." *Art in America*. June 1994, 134.
- Giffney, Noreen, Mulhall, Anne, and O'Rourke, Michael. "Seduction into Reading: Bracha L. Ettinger's *The Matrixial Borderspace*." In: *Mamsie – Studies in the Maternal*, n° 2 (e-Journal). Birkbeck University of London, 2009.
- Głowacka, Dorota. "Świadkowie wbrew sobie: strategie pamięci Holocaustu w twórczości plastycznej kobiet 'drugiego pokolenia'." *Artmix* 24 (14), October 2009.
- Harris, Adrien. "Beyond/Outside Gender Dichotomies: New Forms of Constituting Subjectivity and Difference." *Psychoanalytic Dialogues*, VII: 3, 1997.
- Hubl, Michael. "Bracha Lichtenberg Ettinger." *Kunstforum*, n° 121: 446–447, 1993.
- Huhn, Rosi. "Bracha Ettinger." *Art Press*, n° 124: 78, 1988.
- Huhn, Rosi. "Spuren der Erinnerung als Struktur von Gewalt." *Kunstforum*, n° 95, June/July 1988.
- Huhn, Rosi. "Stabat Mater Matrix" (Hebrew). *Studio Art Magazine*, n° 32, April 1992.
- Huhn, Rosi. "Cas-limite et mythe de la création." Text (Russian) from lecture at P–A–P conference, 1993. Printed in: *Kabinet*, n° 3: 4–19, 2004.
- Jhelil, Christé. "Ec'art." *Créations*, n° 48, 1990.
- Knafo, Danielle. "Revisiting Ernst Kris's Concept of Regression in the Service of the Ego in Art." *Psychoanalytic Psychology*. Vol. 19, n° 1: 24–29, 2002.
- Lajer-Burcharth, Ewa. "Questions of feminism: 25 Responses." *October*, n° 71: 29, 1995.
- Leduc, Alain. "Les problèmes du réalisme en France, de la Libération à nos jours." *Ligea*, n° 1: 55. Dossier Art. April–June 1988.
- Leduc, Alain. "Bracha Ettinger/Musée de Calais." *Artension*, n° 2: 63, 1988.
- Lejeune, Murièle. "Bracha Lichtenberg Ettinger." *Demeures et Châteaux*, n° 43: 59, 1988.
- Liotard, Jean-François. "The Memory of the Holocaust as Anamnesis." In: *Masuah*, n° 25: 74–77, April 1997.
- Liotard, Jean-François. "Anima Minima." Text (Russian) from lecture at P–A–P conference, 1993. *Kabinet*, n° 3, 2004.

- Lyotard, Jean-François. "Anamnesis of the Visible." Translated into Hebrew by G. Ache. *Studio*, n° 99, 1998.
- Malsch, Friedemann. "Bracha Lichtenberg Ettinger: Family Album et Omega." *Kanal*, n° 35–36, 1988. Reprinted in: Gérard Xuriguera, ed. *Le Dessin*. Paris: Mayer, 1988, 108.
- Maloon, Kareen R. "Through the Question of the Phallus to the Other Side." *Psychoanalytic Dialogues*, VII: 3, 1997.
- Massumi, Brian. "Introduction." In: Brian Massumi, ed. *Deleuze, Guattari and the Philosophy of Expression*. CRCL, 24: 3, 1997.
- Nouss, Alexis. "L'envers du signe." *L'Arche*, n° 349: 92–93, 1986.
- Piper, Adrian. "Questions of feminism: 25 Responses." *October*, n° 71: 35–36, 1995.
- Poitevin, Jean-Louis. "Matière et Mémoire." *Kanal*, n° 12–13: 50, 1985.
- Poitevin, Jean-Louis. *Kanal*, n° 27–28: 90–91, 1987.
- Poitevin, Jean-Louis. "Silencieux nature et bruissements d'hommes." *Kanal*, Feb. 1990.
- Pollock, Griselda. "Trouble in the Archive: Introduction." *Trouble in the Archive – Differences*. Vol. 4, n° 3, 1992.
- Pollock, Griselda. "Oeuvres Autistes." *Versus*, n° 3: 14–18, 1994.
- Pollock, Griselda. "Introduction to the work of B. L. E." *Third Text*, n° 28–29: 61–70, 1994.
- Pollock, Griselda. "Into Inside the Visible." *Make*, n° 71: 25–28, Aug.–Sept. 1996.
- Pollock, Griselda. "Painting as Backward Look that Doesn't Kill." Hella Robay Memorial Lecture, Guggenheim Museum, New York, 21 June 1997. Translated as: "La peinture comme un coup d'oeil en arrière qui ne tue pas." *Verso*, n° 8, 1997.
- Pollock, Griselda. "To Inscribe in the Feminine: A Kristevan Impossibility? Or Femininity, Melancholy and Sublimation." *Parallax*, n° 8. Vol. 4 (3): 81–117, 1998.
- Pollock, Griselda. "Painting as a Backward Glance That Does not Kill: Fascism and Aesthetics." *Culture, Theory and Critique*. Vol. 42: 116–144, 1999.
- Pollock, Griselda. "Thinking the Feminine: Aesthetic Practice as Introduction to Bracha Ettinger and the Concepts of Matrix and Metramorphosis." *Theory, Culture and Society*. Vol. 21 (1): 5–64, 2004.
- Pollock, Griselda, curator. *Migratory Aesthetics*. Exhibition. Leeds: University of Leeds Art Gallery, 2006.
- Pollock, Griselda. "Aesthetic Wit(h)nessing in the Era of Trauma." In: *EurAmerica*. Vol. 40 n° 4: 829–886, 2010. <[http://euramerica.org/en\\_current\\_issue.php?quarterly\\_magazine\\_num=335](http://euramerica.org/en_current_issue.php?quarterly_magazine_num=335) >
- Rifkin, Adrien. "Face à l'Histoire. Centre G. Pompidou." *Artforum*, April 1997, 86. <[http://findarticles.com/p/articles/mi\\_m0268/is\\_n8\\_v35/ai\\_19416263/?tag=content;col1](http://findarticles.com/p/articles/mi_m0268/is_n8_v35/ai_19416263/?tag=content;col1) >
- Romare, Kristian. "Inside the Visible." *Artefactum*, n° 53, Sept. 1994.
- Rowley, Alison. "An Introduction to B. L. E.'s 'Traumatic Wit(h)ness-Thing and Matrixial Co/in-habituating'." In: *Parallax*, n° 10: 83–88, 1999.
- Scemama, Corinne, and Alvaro, Egidio. "Paris, l'art déménagement" (on Zig-zag). *Les Nouvelles Littéraires*, n° 2874, Feb. 1983.
- Schmetterling, Astrid. "Bracha Lichtenberg Ettinger." *Art Monthly*, n° 168, July 1993.
- Stanic, Milovan. "Recherche de l'authenticité." *Petit Journal*. X/96–IV/97: 21. Paris: Centre G. Pompidou, 1996.
- Van Loo, Sofie. *Eros and Erotiek. & Choice for a Virtual Exhibition I*. Antwerp/Breda: ThRu 1, 2007. <[www.lokaal01.nl/actueel/pdf/](http://www.lokaal01.nl/actueel/pdf/) >
- Van Loo, Sofie. "Colourline painting by Bracha L. Ettinger." *Mamsie – Studies in the Maternal*, n° 2 (e-Journal). Birkbeck University of London, 2009. <[http://www.mamsie.bbk.ac.uk/back\\_issues/issue\\_two/journal\\_home.html](http://www.mamsie.bbk.ac.uk/back_issues/issue_two/journal_home.html) >
- Venn, Couze. "Post-Lacanian Affective Economy, Being-in-the-word, and the Critique of the present." *Theory, Culture and Society*. Vol. 21 (1): 149–158, 2004.

Virtanen, Akseli. "Art, Memory, Resistance." Interview in: *Framework: The Finnish Art Review 4: Permanent Transience and in Web Journal Ephemera*, vol. 5 n° X, 2005. <<http://www.ephemeraweb.org/journal/5-X/5-Xettinger-virtanen.pdf>>

Weinzaepflen, Catherine. "Bracha Ettinger: Une peinture de l'intérieur." *Art Press*, n° 82, 1984.

Weinzaepflen, Catherine. "Les mots du silence." On drawings (and boxes) by B. L. E. from the series: "Nature-Mère-Salope" and "Album de famille – Moyens de transport." *Aires* 3: 34–42; 45–46, 1986. Reprinted in lim. ed. as brochure document to coincide with solo exhibition. Paris: Centre G. Pompidou, 1987.

### Texts in Selected journals

Armon-Azoulai, Elli. Interview. *Ha'aretz*. 18 Aug. 2009.

Dagen, Philippe. "Noir et Blanc." *Le Monde*. 3 April 1988, 8.

Dagen, Philippe. "Arts/Culture." *Le Monde*. 3 March 1991, 10.

Debailleux, Henri-François. "Bracha Ettinger à Paris." *Libération*. 1 Feb. 1990, 50.

Debailleux, Henri-François. "Ettinger, Combinaisons Borderline." Interview. *Libération*. 16 Feb. 1993.

Debailleux, Henri-François. "Galerie/Bracha Lichtenberg-Ettinger." *Libération*. 6 May 1997, 34, and Willem, 36.

Gauville, Hervé. "Ettinger, recto verso." *Libération*. 1 March 1988, 39.

H.P. "Bracha Ettinger: une exposition déroutante." *Nord Littoral*. 26 Jan. 1988.

Kivirinta, Marja-Terttu. "Tqiteilijat lääkäreinä ja politaina." *Helsingin Sanomat* (Finland). 20 Sept. 1996.

Knudsen, Ingunn, and Maurseth, Anne Beate. "Kunst etter Auschwitz." *Morgenbladet – Kulturavisen* 178/23 (Norway). 13 July 1997, 16–17.

Kormano, Riitta. "Parantavaunohdus ja tervehdyttävä muisti." *Curun Sanomat* (Finland). 29 Sept. 1996.

Masó, Joana. "Matrix: el poder de la paleonomía." *Cultura/s de La Vanguardia* (Barcelona), n° 420, 7 July 2010, 20–21.

Rolet, F. "Les signes avant-coureurs de Bracha Ettinger." *La Voix du Nord*. 31 March 1988.

### Films and Video

B. L. E. with Hella Santarossa. *Obligada Portugal*. P.G.I.E. Film, S8.20mm, 1983.

*Memento Fluidus I*. 2012. Video (editor Shoval Zohar).

*I See No Title Yet*. 2012. Video (editor Shoval Zohar).

### Selected Video and Audio Materials with or on the artist

Marcos, Norma. *Fragments of a Lost Palestine*. 2010.

Peszke Dako, Nuska. *Infiltrating Presence*. Video for Dance (Kenzo Kuroda) and One Painting (B. L. E.). Den Haag: Danslab, 2009. <<http://www.youtube.com/watch?v=GORpAqcUEAw>>

Pollock, Griselda. *On Inside the Visible*. Video doc. London: Whitechapel, Sept. 1996.

Pollock, Griselda. *Parallel Lives*. Video (first presented at Art Gallery of Western Australia, Perth, 1997).

Pollock, Griselda. *Painting as a Backward Glance That Does not Kill: Eurydice by Bracha Lichtenberg Ettinger*. Video (first presented at Guggenheim Museum, 1997).

## Audio and Video interviews

Bracha Ettinger, Joanna Kavenna, Hilary Lawson, Julian Stallabrass. "Awake in the Universe". Opening Debate at *Crunch Festival*, Hay-en-Wye, Wales, 18 Nov. 2011. <<http://iai.tv/video/page-0>>

Pollock, Griselda interviews Bracha Ettinger. "Becoming Human". *Crunch Festival*, Hay-en-Wye, Wales, 19 Nov. 2011. <<http://iai.tv/video/becoming-human>>

Cohen-Lévinas, Daniele. Interview. In: *Oeuvres Croisées*, France Culture, 10 Feb. 2001.

Pollock, Griselda. "ICA Talks." Interview (with audio cassette.) London: ICA, 8 May 1993.

## Public collections

Bibliothèque Nationale, Paris, France.

Camille Foundation, France.

Centre G. Pompidou, Paris, France.

Fonds National d'Art Contemporain, Paris, France.

Fonds Régional d'Art Contemporain du Centre, Orléans, France.

Freud's Dream Museum, Saint Petersburg, Russia.

Haifa Museum of Art, Haifa, Israel.

Israel Museum, Jerusalem, Israel.

Musée des Beaux-Arts d'Angers, Angers, France.

Musée des Beaux-Arts et de la Dentelle, Calais, France.

Musée d'Épinal, Épinal, France.

Museum of Modern Art, Oxford, UK.

Nouveau Musée, Villeurbanne, France.

Pori Art Museum, Finland.

Tel Aviv Museum of Art, Israel.